

مدير الـ «سي. أي. اي» يناقش مع رابين «التهديد» الإيراني - العراقي

البريطاني المقيم في العراق
يقع مدير المخابرات الإسرائيلية
في مقره في لندن
في مقابلة مع رابين
في مقابلة مع رابين
في مقابلة مع رابين



الشيخ خضير طلس النائب في كتلة «حزب الله» مع مجموعة من النواب في المجلس (أ ب)

مجلس النواب اللبناني مدد للهراري

البريطاني المقيم في العراق
يقع مدير المخابرات الإسرائيلية
في مقره في لندن
في مقابلة مع رابين
في مقابلة مع رابين
في مقابلة مع رابين

الادارة الاميركية تستعد لاستقبال الأمير سلطان

البريطاني المقيم في العراق
يقع مدير المخابرات الإسرائيلية
في مقره في لندن
في مقابلة مع رابين
في مقابلة مع رابين
في مقابلة مع رابين

الاعلان رسمياً عن تحويل ميناء عدن منطقة حرة

البريطاني المقيم في العراق
يقع مدير المخابرات الإسرائيلية
في مقره في لندن
في مقابلة مع رابين
في مقابلة مع رابين
في مقابلة مع رابين

ولي عهد البحرين؛ رفض لتقسيم العراق

البريطاني المقيم في العراق
يقع مدير المخابرات الإسرائيلية
في مقره في لندن
في مقابلة مع رابين
في مقابلة مع رابين
في مقابلة مع رابين

أوجان لكينتون: نريد مساعدتك ولا نريد دولة كردية في تركيا

البريطاني المقيم في العراق
يقع مدير المخابرات الإسرائيلية
في مقره في لندن
في مقابلة مع رابين
في مقابلة مع رابين
في مقابلة مع رابين

المانيا قلقة من احتمالات انتقال «عدوى» تفجيرات باريس

البريطاني المقيم في العراق
يقع مدير المخابرات الإسرائيلية
في مقره في لندن
في مقابلة مع رابين
في مقابلة مع رابين
في مقابلة مع رابين

مع اكتشاف امتدادات جزائرية وسودانية للاصوليين ليبيا: جماعة إسلامية تعلن انتقالها إلى العلن

البريطاني المقيم في العراق
يقع مدير المخابرات الإسرائيلية
في مقره في لندن
في مقابلة مع رابين
في مقابلة مع رابين
في مقابلة مع رابين

صوت حلوان وقاهرة المعز وشباب الوفد دخلت على خط الحملات الانتخابية

البريطاني المقيم في العراق
يقع مدير المخابرات الإسرائيلية
في مقره في لندن
في مقابلة مع رابين
في مقابلة مع رابين
في مقابلة مع رابين

سباق الصحافيين على مقاعد البرلمان المصري

البريطاني المقيم في العراق
يقع مدير المخابرات الإسرائيلية
في مقره في لندن
في مقابلة مع رابين
في مقابلة مع رابين
في مقابلة مع رابين

تأسيس مجمع للفكر العربية في فلسطين

البريطاني المقيم في العراق
يقع مدير المخابرات الإسرائيلية
في مقره في لندن
في مقابلة مع رابين
في مقابلة مع رابين
في مقابلة مع رابين

الهرابي يتلقى في بعدا التحاني بتمديد ولايته

□ بيروت - الحياة

تابع رئيس الجمهورية الباس الهراوي جلسات الجلسة النيابية التي انتهت في تمديد ولايته ثلاثة سنوات، وهو في قصر بعيدا محاطا بمحتشدين وأصدقاء وعدد من كبار العاملين في دوائر رئاسة الجمهورية. وتلقى انتهاء الجلسة تلقيا الهراوي تهاني هؤلاء، ثم تلقى على القصر سبل الوزراء والنواب، وكان في مقدمهم نائب رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشال المر في حين وصل رئيس الحكومة رفيق الحريري في الثانية إلا عشر دقائق، ورئيس المجلس النيابي نبيه بري في الثانية وقد حمل ثوبا رسميا أحضره ضم قانون التعديل الدستوري فسلمه إلى رئيس الجمهورية الذي وقعه لاحقا ليصبح نافذا بعد إحالته على الحكومة لنشره في الجريدة الرسمية. وصاحف الرئيس الهراوي مهنتيه قبل مغادرتهم، وطلبوا إياهم في القاعة الداخلية الكبرى ومزاحهم حين هم بإشغال سيارته، تقدم منه الرئيس بري لإعلامه، على رغم تهنئه عليه أن يبقى في مكانه ليستلمها بنفسه إلا أن رئيس المجلس تقدم من رئيس الجمهورية الذي وقف له، وهو يشغل له سيارته، كذلك لفت الرئيس الهراوي ناديا من الذين كانوا يقفون الجوار والمجلس والشعوب الخاضعة والعصير، إلى تقديم الضيافة إلى الرئيس بري قبل الرئيس الحريري، بحدود بيروت.

وفي الثانية عشر تغلق نوافذ، نعي الجميع إلى عوكتها في أحد صالونات القصر. وبعد ساعة عاد الرئيس الهراوي إلى مكتبه في القصر، والتقت إلى الصحافة المتجمعين في بهو الداخلي مرسلات اليهم قبلات في بهو الهراوي بحركة من يديه وقائلا لهم: «أراكم لاحقا»، ثم تلقى كبار مهنتيه حتى الثالثة بعد الظهر حين غادر الرئيس بري ثم الوزراء والنواب. وكان آخر المفاخرين الرئيس الحريري وعظيطة السيدة نازك التي كانت وصلت إلى القصر ظهرا.

واعتبر الوزير المر أن هذه

الجميل: انتهاك الدستور لا يمكن السكوت عنه

□ لندن - الحياة

جعل الرئيس اللبناني السابق الشيخ أمين الجميل يعرف أمس على تعديل الدستور اللبناني للتمديد الرئيس الباس الهراوي.

وقال في تصريح: «إن ما حدث في لبنان يجب أن يدوم اللبنانيين جميعا إلى وقتنا هذا لاظهار الجسدية التي تنسحب الوطن العزيز التي تحمكت في سبيل حلفاء الآلام والمسا في الواقع والسياسة. أن انتهاك الدستور المخالف لكتاب الغالي مثلا في التمديد لرئيس الجمهورية نتيجة هيمنة (-) وقهر لم يشهد له

لطيف يوضح ملابسات الغاء التجمع في بكركي

□ بيروت - الحياة

أوضح المنسق العام لـ المؤتمر الوطني اللبناني، اللواء نديم لطيف في بيان أمس، «اللازمات التي رافقت إلغاء التجمع، كانت مقبولة أقامته صباح أمس في بكركي، وهي واحدة الحرية الوحيدة المتبقية في لبنان». وأشار إلى أن قرار التجمع اتخذه الرئيس العماد ميشال عون، تلبية لرغبة عارمة من أفراد التيار الوطني، وأن اللبنانيين مسرور عنه وكان من المفترض أن تلبية محبة ICN، (القانونية) عشية الدعوة إلى التجمع، كان يركز على نقطتين أساسيتين: وجوب التحجير عن رفض الأسر الواقع الذي أدى إلى فقدان السيادة والاستقلال والكرامة الوطنية، وعلقيات صرامة للحكومة على الطابع الحضاري والسلمي لتجمع التجمع.

وأضاف: «فوجئنا عشية التجمع باتصال من بعض الذين كانوا ساهمون عن التيار الوطني الحر، في تنقيح التجمع السلمي، أن أحد الوزراء زارهم وإياهم ما يأتي منع نشر بيان الدعوة الموجهة من العام عون إلى الشعب اللبناني تحت طائلة القبال وسائل الإعلام المعنية، ومنع

من القاعة إلى الكافتيريا إلى البهو... فالحوار الصحافي في أطول إقامة له في ساحة النجمة

جنبلات: التمديد للمجلس ضربة كبيرة للديموقراطية

□ بيروت - الحياة

حضر رئيس الحزب التقدمي الاشتراكي وزير شؤون المجردين وليد جنبلاط الجلسة النيابية المنعقدة أمس، التي خصصت للتصديق على مشروع القانون القاضي بالتمديد لرئيس الجمهورية الباس الهراوي. ودخل إلى بهو المجلس على رأس أعضاء كتلة جبهة النضال الوطني، وما أن استقر في مقعده في الصف الأمامي للخصم للوزراء حتى أخذ يتناول الإيضاحات مع عدد من الوزراء والنواب.

وقد أعلن رئيس المجلس النيابي نبيه بري بدء الجلسة، انصرف إلى رئاسة المجلس، وقاموا بتدوينها، الكاركتير في الصفحة الأخيرة لعدد من الصحف اللبنانية.

الخصم من النواب، ثم غادر القاعة وراح يفكر عن مكان ليتناول فيه فنتجنا من الفهم، وجد صديقي في النضال إلى الصالحين الرجسسي للخصم النواب والوزراء، نظرا إلى كثرة عدد النخب، إلى أن استقر به الحظ في الطابق الثالث من المجلس حيث توجد الكافتيريا.

وبعد دقائق من تناوله لفنجان القهوة، عاد ليتمشي في الباحة الرئيسية للمجلس، يتحدث مع بعض النواب والوزراء ويصافح بعضهم الآخر. وكان يستحق بعد من نواب كتلة جبهة النضال الوطني لسؤال عن اسماء نواب معينين، ما يدل على انه لم يتقبلهم للمرة الأولى.

وفي إحدى الجولات التي قام بها، تحلق حول عشرين الصحافيين والمسورين، وصاروا في البهجة واستراحه ليتمشي بينهم في القضايا السياسية الرائعة، لم يستجب لمطلبهم، وقال لهم: يا بني الجلسة في الساعة من هن، وإذا كان لي من تحقيق صغير، صابرح به فور انتهاء الجلسة.

وبرغم رفضه في بادئ الامر للتحدث إلى الصحافيين، فإن الحلقة اخذت تتوسع مع انضمام العدد الأكبر من الوزراء، الذين سألوه: هل ما زلت عند موقفك في ما قلته عن ان المجلس ليس سيد نفسه؟ أجاب: «لا شيء اسمه سيد نفسه في المطلق، كان هذا الامر يتعلق بالمجلس النيابي أو حتى في ممارسة الديموقراطية وأنا لم أقصد على الإطلاق الإساءة للمجلس في موقفه من التمديد لرئيس الجمهورية، في الباس الهراوي، وكما ينبغي لو تقام كل المعنيين على الإخراج اللائق الذي يحفظ كرامة المجلس وسيمسسته، خصوصا وأني واحد من النواب.

وهنا قليل من لحد من مقدم للرئيس الهراوي؟ فاجاب: «نعم محمدا، له، والقضية كانت محسومة منذ أيار (مايو) الماضي، وهناك أناس استوعبوا النسخة القانونية التي لها علاقة مباشرة بمسار مقاضات السلام والجمود الذي يسيطر عليها بالنسبة إلى سورية ولبنان بسبب موقف إسرائيل المعتد.

وأضاف: «أنا استغرب لماذا كل هذه الضجة حول التمديد، والجميع يعرف كيف كانت تجري انتخابات الرئاسة في لبنان، والنور الإقليمي والنولي في تاريخه المباشر على انتخاب الرئيس... أما اليوم فإن البعض يحاول أن يتصرف على خلاف ما يعرفه في شأن الاستحقاق الرئاسي.

وتابع جنبلاط: «التنسيق ضروري ومطلوب بين لبنان وسورية، وعليما أن تبقى في خندق واحد، واعتقد أننا سنواجه صعوبة، وبما بالكاد سنتمكن من الخطبوط المثلث الذي تنزعه إسرائيل، لا يجوز أن نقل من أهمية التحدي الذي يواجهنا، فافترقا أصبحت معركة اقتصادية بكل معنى الكلمة.

وردا على سؤال قال جنبلاط: «صحيح أن أيتك التتمديد وكنت صرحته عن موافقي منذ أشهر، ليس لأنني وحدي أجيد قراءة التقلبات في المنطقة التي تستدعي التساهل والتنسيق مع سورية، أو أنني كنت أمك كلمة السر على خلاف الآخرين، فالقسم الأكبر من النواب والوزراء، جانب كبار المسؤولين يعرفون ذلك، لكن البعض حاول أن يجتهد واعتقد انه أخطأ، وقد قيل له هذا الكلام لكنه لم يبدل من طريقة تعاطيه في موضوع الاستحقاق الرئاسي.

وتدخل أحد النواب وقال: «أنا الأول، بأن على كل واحد يريد أن يعرف ماذا يحصل، ما عليه إلا قراءة ما يقوله وليد، أنت أنت تعتبر بمثابة «بارومتر» في تحديد طبيعة المرحلة


غنتوس وافق على فتح التحقيق في محاولة اغتيال المر

□ بيروت - الحياة

على قاضي التحقيق العملي في قضية محاولة اغتيال الوزير ميشال المر، القاضي جورج غنتوس، وعلى فتح التحقيق في القضية وفقا لمخالفة النيابة العامة التمييزية، بناء على طلب وكلاء الدفاع عن قائد القوات اللبنانية، المحظورة المحذور سمر غنتوس.

وقد غنتوس استدعاء جمعة إلى جلسة الاثنين المقبل واستدعاء أربعة شهود في قضية اغتيال الرئيس رشيد كرامي إلى جلسة تعقد الأربعاء المقبل من جورج غنتوس ونداء سكر وبسام حنا ومنصور ملحم.

على صعيد آخر، قرر قاضي التحقيق في بيروت إطلاق المالكين والمستثمرين لمطامع وفنادق في بيروت صدرت في حقهم مذكرات توقيف وجاهية بجرم بيع أطنمة ومواد غذائية فاسدة منهجية الصلاحية في مقابل خفالة مالية قيمتها مليون ليرة لكل منهم.



الآن

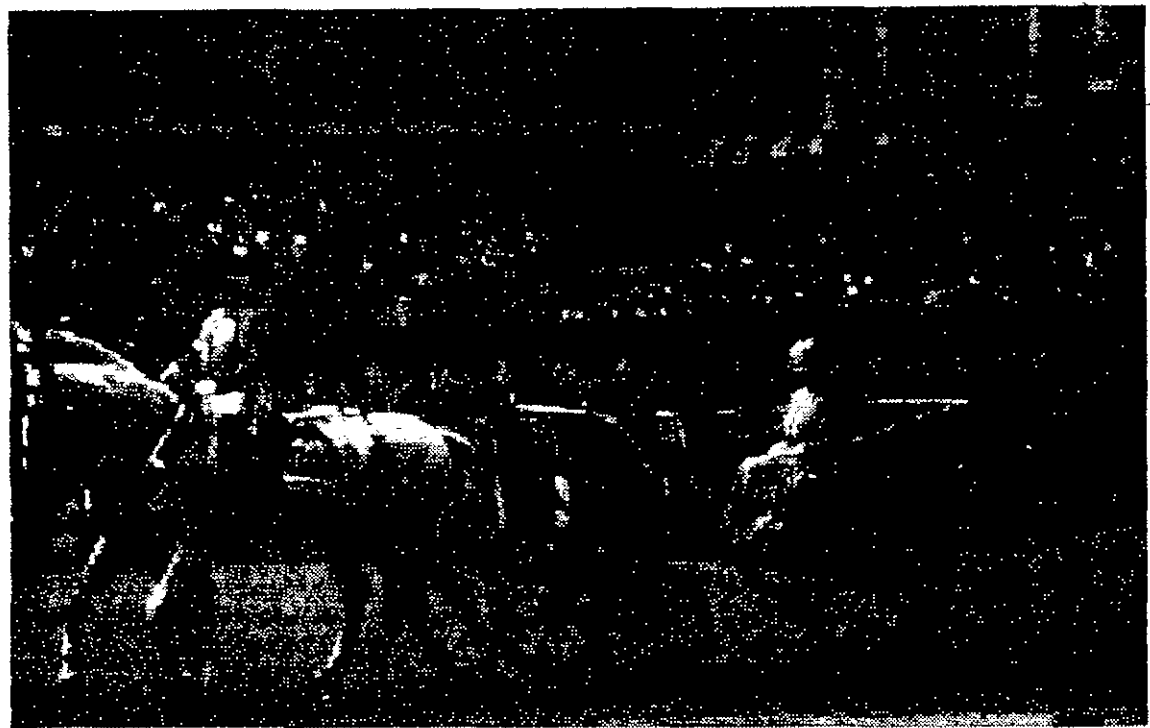
تلفزيون الشارقة

يغطي ابو ظبي

على القناة

UHF ٥٤

معكم في أكثر مرمز مدينة بريطانية



الملكة إليزابيث تستعرض العرس الملكي في لندن

هذا الصيف تشهر «الحياة» حيثما ينتشر قراؤها، فلا تقتقد نهاراتكم إلى صحيفتكم المفضلة.

ذلك أن توزيع «الحياة» بات يغطي معظم المدن الرئيسية في المملكة المتحدة.

إنكم كنتم أكثر من ٤٠ مدينة في إنكلترا وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يوميا بقراءة «الحياة»، فانت ستجدما حولك في كل وقت.

الحياة

معكم أينما كنتم

مستشار ارسلان يرد على نائب جنبلاط: هرب من منطقته بعد سندات مزورة

□ بيروت - الحياة

رد المستشار السياسي للنائب الأمير طلال ارسلان السيد وقام وهاب على المؤتمر الصحفي للسيد انطوان الاشقر نائب رئيس الحزب التقدمي الاشتراكي الذي يتزعمه الوزير وليد جنبلاط، وسيت، الوكالة الوطنية للإعلام، الرسمية إلى وجه قوله: «تأسف أشد الأسف أن تكون جوقه الشتمات المنكبة عن الحملات على مهرجان الوحدة الوطنية في خلد، مستمرة في حملتها التي افتتحتها رأس لمن النائب أمين شقير، وبيوت أن الحضور السياسي الهزيل، في ما يسمى «مهرجانات مصالحة»، وهي ليست بالحقيقة إلا مهرجانات سياسية يحاولون عبرها، فك شتمتهم الداخلية، قد دفع البعض إلى الاعتراف للسيد الاشقر (أول من أمس باستكمال الحملة.

وقال: «بني أشقر انطوان الاشقر على عودته إلى منطقته التي في مينا من أمام القضاء، بعدما ارتكب سلسلة مخالفات إن أقدم على بيع شقق سكنية بسندات مزورة، ما دفعه للهروب من منطقته

ممثل عون في استراليا يلتقي مسؤولين

□ لندن - الحياة

سعد الحزبي ممثل العماد ميشال عون، جولته في استراليا، وأقامت مصانده أمس انه انطلق إلى العاصمة كانبيرا التي كان عقد فيها مؤتمر صحافي شكر فيه أستراليا، التي تدعم بالحربية والديموقراطية، على وقوفها دائما إلى جانب القضية اللبنانية وعلى مؤازرتها لبنان في محنته.

وزار حوزي ورافقه طوني خطا وبيبان رهول وجوزف فيتانوس، البرلمان الأسترالي في كانبيرا والتقى وزير النقل الخارجية الكسندر داور (النائب عن حزب الأحرار الأسترالي)، وتلقى مصابا الوفد اللبناني عن تاييده سياسة حزب الأحرار التي تؤيد لبنان محروا من كل القوات الخارجية، كذلك التقى ممثل عون في لجنة الخارجية والدفاع في البرلمان ومجلس الشيوخ بينهم رئيس لجنة الخارجية والدفاع في مجلس النواب بوب هويسون، رئيس لجنة الدفاع والخارجية في المعارضة، وتابور، النائب الفيديري إلى أبن سكتين، النائب الفيديري إلى بيجر ناغت، النائب الفيديري إلى بيتر سليمن، المستشارون دور دافيد مالك غيبون، المستشارون غرايت شامبان والسناور جيم شورت.

رابين متمسك بـ 'كتل مستوطنات' في الوضع النهائي للصفحة

■ القدس المحتلة - أ ف ب - كرئيس الحكومة الإسرائيلي إسحق رابين تأييده بقاء 'كتل مستوطنات' في الضفة الغربية لدى اقرار اتفاق الوضع النهائي للأراضي المحتلة منذ ١٩٦٧.

وقال خلال لقائه مسؤولين في حركة 'ميرصاد' التي تضم متطرفين معادين ان الحدود التي سيتم ترسيمها مستحيلة في إطار المفاوضات على الوضع النهائي التي تشمل كل القدس الشرقية التي ضمتها إسرائيل في ١٩٦٧. إضافة إلى مستوطنتي 'ميفعات زيف' (٧ آلاف مستوطن) و'ميفعات ادوميم' (٢٠ ألفاً) في ضواحي القدس التابعة للضفة.

وأكد ان إسرائيل تنوي الاحتفاظ أيضاً بكتلة المستوطنات، غوش اترزيون، جنوب بيت لحم، إضافة إلى كتل مستوطنات، في الضفة من دون إعطاء تفاصيل.

وتشد رابين على انه كان يفاوض

على الوضع الانتقالي للحكم الذاتي في الضفة، الأخذاً في الاعتبار ما ستكون عليه الحدود الجغرافية في إطار الوضع النهائي.

وكان رابين تحدث للمرة الأولى في ٥ تشرين الأول (أكتوبر) الجاري أمام الكنيست عن الخطوط العريضة لما يريد الوضع النهائي للأراضي المحتلة، المقرر ان يبدأ في أيار (مايو) المقبل.

وقال في هذا الإطار: أكدت صحيفة 'هاتزوفه'، أمس ان إسرائيل والسلطة الفلسطينية باتت اتصالات سرية، في شأن الوضع النهائي للأراضي الفلسطينية.

ونقلت الصحيفة الناطقة باسم الحزب القومي الديني (يميني) عن مسؤولين سياسيين يتخونون إلى البين المتبادل، أن هذه الاتصالات تجري في شكل غير مباشر على المستوى الوزاري.

وأشارت أن الاتصالات جارية عبر الوسيطين الإسرائيليين رون بندا

بيريز وأنديك: مصرف التنمية يعلن في قمة عمان

■ تل أبيب - أ ف ب - أكد مسؤولون إسرائيليون وأميريكيون رفيعو المستوى أمس ان قمة عمان الاقتصادية التي ستعقد نهاية تشرين الأول (أكتوبر) الجاري ستشهد إعلان إنشاء مصرف التنمية في الشرق الأوسط.

وصرح وزير الخارجية الإسرائيلي شمعون بيريز في ندوة اقتصادية في تل أبيب بأن هذا المصرف سينشأ وسيعلن في عمان.

وأكد السفير الأمريكي في تل أبيب مارتن أنديك الذي شارك في الندوة أنه سيتم إعلان إنشاء المصرف من أجل التعاون الاقتصادي والتنمية في الشرق الأوسط في عمان، وقال أن راس مال المصرف سيبلغ نحو خمسة بلايين دولار بينها ١,٢٥ بليون دولار قسمة على ٢٥ إلى ٣١ ألف مساهم إسرائيلي وسوري وجزائري وبنغلاديشي وإندونيسي ومصريون وعرب آسيويون وأميريكيون وإيطاليون.

يذكر أن قمة عمان تأتي بعد مؤتمر الدار البيضاء الذي عقد قبل سنة.

أكد أن الانتخابات في إسرائيل لن تدفع سورية إلى التسرع

■ دمشق - أكد أن الانتخابات في إسرائيل لن تدفع سورية إلى التسرع في مشاركة الحياة، فارق شكلي بين تكتل 'ليكود' وحزب العمل.

وتسعى إسرائيل إلى التحكم بدقوات المنطقة السياسية والاقتصادية والثقافية والعسكرية والهيمنة عليها، تراوفاً وأوامر حلول إسرائيل للتوترات حياً وإسرائيل التاريخية للزعامة حياً وأخرى تعمل على أن تكون القوة المهيمنة في المنطقة، مستمرة على متانة من دعم خارجي وعلى ترسانتها الضخمة من الأسلحة التقليدية وماتيريا من سلحة الدمار الشامل النووي والكيميائية والبيولوجية، وتحاول القيام بصياغة جديدة للمنطقة وأوضاعها وإطلاق سميتات جديدة عليها مثل الشرق الأوسط، تعمل من خلالها على طمس الهوية القومية للمنطقة العربية والاحتلال الإسرائيلي العربي في ثق

مشاركة الحياة: فارق شكلي بين تكتل 'ليكود' وحزب العمل

■ دمشق - أكد أن الانتخابات في إسرائيل لن تدفع سورية إلى التسرع في مشاركة الحياة، فارق شكلي بين تكتل 'ليكود' وحزب العمل.

وتسعى إسرائيل إلى التحكم بدقوات المنطقة السياسية والاقتصادية والثقافية والعسكرية والهيمنة عليها، تراوفاً وأوامر حلول إسرائيل للتوترات حياً وإسرائيل التاريخية للزعامة حياً وأخرى تعمل على أن تكون القوة المهيمنة في المنطقة، مستمرة على متانة من دعم خارجي وعلى ترسانتها الضخمة من الأسلحة التقليدية وماتيريا من سلحة الدمار الشامل النووي والكيميائية والبيولوجية، وتحاول القيام بصياغة جديدة للمنطقة وأوضاعها وإطلاق سميتات جديدة عليها مثل الشرق الأوسط، تعمل من خلالها على طمس الهوية القومية للمنطقة العربية والاحتلال الإسرائيلي العربي في ثق

مشاركة الحياة: فارق شكلي بين تكتل 'ليكود' وحزب العمل

■ دمشق - أكد أن الانتخابات في إسرائيل لن تدفع سورية إلى التسرع في مشاركة الحياة، فارق شكلي بين تكتل 'ليكود' وحزب العمل.

وتسعى إسرائيل إلى التحكم بدقوات المنطقة السياسية والاقتصادية والثقافية والعسكرية والهيمنة عليها، تراوفاً وأوامر حلول إسرائيل للتوترات حياً وإسرائيل التاريخية للزعامة حياً وأخرى تعمل على أن تكون القوة المهيمنة في المنطقة، مستمرة على متانة من دعم خارجي وعلى ترسانتها الضخمة من الأسلحة التقليدية وماتيريا من سلحة الدمار الشامل النووي والكيميائية والبيولوجية، وتحاول القيام بصياغة جديدة للمنطقة وأوضاعها وإطلاق سميتات جديدة عليها مثل الشرق الأوسط، تعمل من خلالها على طمس الهوية القومية للمنطقة العربية والاحتلال الإسرائيلي العربي في ثق



عرفات وكاسترو وبينينا رئيسا كولومبيا وكوستاريكا حول مائدة على هامش قمة عدم الانحياز (رأب ح) (رويت)

الحياة تطبع في نيويورك

(للتوزيع في الاميركتين)

بعد الطباعة في العالم القديم، أوروبا وآسيا وأفريقيا، «الحياة» تطبع في العالم الجديد لتكون في متناول العرب جميعاً، مقيمين ومهاجرين ومسافرين، صباح كل يوم.

■ رام الله (الضفة الغربية)، القدس المحتلة - أ ف ب - علم من مصاصر عسكرية ان عسكريين إسرائيليين اعتقلوا فترة قصيرة أمس فلسطيني في الضفة الغربية العبد جبريل الرجوب وذلك في رام الله، وأوضحت المصار انه طلب من جبريل العودة إلى أراضي الحكم الذاتي في أريحا التي لا يمكنه مغادرتها إلا بان مسبق من الجنرال ايلان جيران قائد المنطقة العسكرية الوسطى.

وقالت المصار ان وحدة من جنس الحدود الإسرائيلي أوقفت الرجوب الذي يعيش في أريحا أربعين دقيقة، واشتكي المسؤول الفلسطيني أمام المصالحين من انه تعرض للإجراء تعسفي من عسكريين لم يتخلصوا بعد من مخيمهم الاحتلالي، وأكد انه قدم إلى رام الله كي يكون قريب زوجته التي وضعت طفلاً في أحد مستشفيات المدينة وللحمل على ان يولد.

على صعيد آخر، حثت الحكومة الإسرائيلية أمس ثلاثة أشهر إضافية الآن للمطالبة بخصائص جهاز الأمن الداخلي (شين بيت) بأجراء تحقيقات خاصة مع المعتقلين الفلسطينيين، وكانت اللجنة الوزارية للكافة شؤون شين بيت برئاسة رئيس الحكومة إسحق رابين سمحت لهذا الجهاز بالتدخل إلى أيدي من القيود التي فرضت على عناصره في العام ١٩٨٧ في ما يتعلق بـ 'الضغوط الجسدية المعتدلة' على الفلسطينيين المشتبه فيهم.

■ القدس المحتلة - أ ف ب - نشرته صحيفة 'هآرتس'، أمس تقريراً يفيد ان الغواصات التي تملكها بعض الدول العربية لم تعد صالحة للاستعمال بسبب نقص في قطع الغيار وعدم تأمين صيانة لها.

وقال رئيس شعبة شيف المحلل العسكري في الصحيفة ان الغواصات التي تملكها سوريا والسعودية التي تملكها ليبيا والبريطانية التي تملكها مصر وهي من طراز 'روميرو' لم تعد صالحة، لكن مصر تملك أربع غواصات أخرى من صنع صيني لا تزال في حال جيدة، وتملك الجزائر غواصتين روسيتين أقصر تطوراً من نوع 'مكيلو' وهما راسيتان على الشواطئ الروسية في انتظار الصلاحية.

ووافق المستشار القانوني للحكومة مخايل بن بكي على تعديل الان باستعمال العنف في إجراء التحقيقات مع معارضته الضغوط التي يمارسها جهاز شين بيت، من أجل إعطاء حقلية صلاحيات مطلقة، وفي مقابلة مع صحيفة 'نقابة' المحامين نشرت أمس أخذ بن بكي على رئيس شين بيت، شبه حملة في أوساط الرأي العام من أجل إسكات انتقادات القانونيين.

وتتهم من جهة أخرى المسؤولين في أجهزة الأمن بأنهم أخفوا عن السلطات القضائية المخاطر التي قد تترتب على الصلاحيات التي يتعرض لها المعتقلون.

وبنت المنطقة الإسرائيلية للامع عن حقوق الإنسان 'بشليم' مرات عدة بالأسوء الأخشع المعطى للتحقيق، ووصفت هذا الأمر بـ 'غير مشروع' لأنه يخفي ممارسة التعذيب، وقالت بشليم ان ٢٤ معتقلاً فلسطينياً قُتلوا في السجون منذ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٨٧.

■ القدس المحتلة - أ ف ب - نشرته صحيفة 'هآرتس'، أمس تقريراً يفيد ان الغواصات التي تملكها بعض الدول العربية لم تعد صالحة للاستعمال بسبب نقص في قطع الغيار وعدم تأمين صيانة لها.

وقال رئيس شعبة شيف المحلل العسكري في الصحيفة ان الغواصات التي تملكها سوريا والسعودية التي تملكها ليبيا والبريطانية التي تملكها مصر وهي من طراز 'روميرو' لم تعد صالحة، لكن مصر تملك أربع غواصات أخرى من صنع صيني لا تزال في حال جيدة، وتملك الجزائر غواصتين روسيتين أقصر تطوراً من نوع 'مكيلو' وهما راسيتان على الشواطئ الروسية في انتظار الصلاحية.

ووافق المستشار القانوني للحكومة مخايل بن بكي على تعديل الان باستعمال العنف في إجراء التحقيقات مع معارضته الضغوط التي يمارسها جهاز شين بيت، من أجل إعطاء حقلية صلاحيات مطلقة، وفي مقابلة مع صحيفة 'نقابة' المحامين نشرت أمس أخذ بن بكي على رئيس شين بيت، شبه حملة في أوساط الرأي العام من أجل إسكات انتقادات القانونيين.

وتتهم من جهة أخرى المسؤولين في أجهزة الأمن بأنهم أخفوا عن السلطات القضائية المخاطر التي قد تترتب على الصلاحيات التي يتعرض لها المعتقلون.

وبنت المنطقة الإسرائيلية للامع عن حقوق الإنسان 'بشليم' مرات عدة بالأسوء الأخشع المعطى للتحقيق، ووصفت هذا الأمر بـ 'غير مشروع' لأنه يخفي ممارسة التعذيب، وقالت بشليم ان ٢٤ معتقلاً فلسطينياً قُتلوا في السجون منذ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٨٧.

محطة الانذار... مسمار جحا

■ دمشق - يبدو الإسرائيليون، على الأرجح، مقتنعين حتى الآن بما حصلوا عليه في المسارين الأردني والفلسطيني، ويعتقد رئيس الوزراء رابين ان ذلك يساعدهم انتخابياً بل انه يستطيع العمل بعني الاستمرار في السيرة وتحقيق تطور واتفاق سلام مع سورية، فيما تملن دمشق انها لا تستعجل 'تسوية' غير مقتنعة بها. بل انها تريد 'سلاماً' يفتح السورين، وعليه فإن محطة انذار لا تراجع عن المساواة في ترتيبات الأمن، لأن القيادة السورية ترى ان الموافقة على المحطة يعني بقاء مسمار جحا في الأراضي السورية والذي يقضي لاحقاً تنحلاً في الشؤون الداخلية وجنوداً وسيطرة... وكلها رموز للاحتلال ترفضها بشدة.

هكذا، ينتظر الجانب السوري جهود الادارة الاميركية، والاخيرة تنتظر اشارات أرسلتها دمشق تؤكد تمسكها بعملية السلام، وأرسلتها إسرائيل على طريقها بتخصيص في جنوب لبنان، غير ان أقصى ما تنظره الأطراف الثلاثة هو لقاء آخر بين رئيس الأركان، دوما اجتماعات الخبراء العسكريين، لكن اتفاق السلام ليس وارداً، في كل الأحوال، في المسار السوري، قبل الانتخابات الاميركية والاسرائيلية.

تأكيد الحقائق الخاصة مع المعتقلين الفلسطينيين حرس الحدود الاسرائيلي احتجز رئيس الأمن الوقائي

■ رام الله (الضفة الغربية)، القدس المحتلة - أ ف ب - علم من مصاصر عسكرية ان عسكريين إسرائيليين اعتقلوا فترة قصيرة أمس فلسطيني في الضفة الغربية العبد جبريل الرجوب وذلك في رام الله، وأوضحت المصار انه طلب من جبريل العودة إلى أراضي الحكم الذاتي في أريحا التي لا يمكنه مغادرتها إلا بان مسبق من الجنرال ايلان جيران قائد المنطقة العسكرية الوسطى.

وقالت المصار ان وحدة من جنس الحدود الإسرائيلي أوقفت الرجوب الذي يعيش في أريحا أربعين دقيقة، واشتكي المسؤول الفلسطيني أمام المصالحين من انه تعرض للإجراء تعسفي من عسكريين لم يتخلصوا بعد من مخيمهم الاحتلالي، وأكد انه قدم إلى رام الله كي يكون قريب زوجته التي وضعت طفلاً في أحد مستشفيات المدينة وللحمل على ان يولد.

على صعيد آخر، حثت الحكومة الإسرائيلية أمس ثلاثة أشهر إضافية الآن للمطالبة بخصائص جهاز الأمن الداخلي (شين بيت) بأجراء تحقيقات خاصة مع المعتقلين الفلسطينيين، وكانت اللجنة الوزارية للكافة شؤون شين بيت برئاسة رئيس الحكومة إسحق رابين سمحت لهذا الجهاز بالتدخل إلى أيدي من القيود التي فرضت على عناصره في العام ١٩٨٧ في ما يتعلق بـ 'الضغوط الجسدية المعتدلة' على الفلسطينيين المشتبه فيهم.

احصاء سكاني في إسرائيل

■ القدس المحتلة - أ ف ب - أعلن مصدر رسمي إسرائيلي ان الدولة العربية بدأت أمس احصاء سكانها، وكثف نحو سبعة آلاف موظف إجراء الإحصاء.

وستجمع بيانات القيد قبل الرابع تشرين الثاني (توفمبر) وتنتشر النتائج الجزئية في غضون ثلاثة أشهر، وإن تعلق النتائج النهائية وتحليلها قبل سنة.

يذكر ان إسرائيل تضم السكان مرة كل عشر سنين، وتقدر فئات الإحصاء بنحو خمسين مليون دولار، وتشكل المخطبات التي تنتج عن هذه العملية قاعدة أساسية لكل الإجراء.

■ القدس المحتلة - أ ف ب - نشرته صحيفة 'هآرتس'، أمس تقريراً يفيد ان الغواصات التي تملكها بعض الدول العربية لم تعد صالحة للاستعمال بسبب نقص في قطع الغيار وعدم تأمين صيانة لها.

وقال رئيس شعبة شيف المحلل العسكري في الصحيفة ان الغواصات التي تملكها سوريا والسعودية التي تملكها ليبيا والبريطانية التي تملكها مصر وهي من طراز 'روميرو' لم تعد صالحة، لكن مصر تملك أربع غواصات أخرى من صنع صيني لا تزال في حال جيدة، وتملك الجزائر غواصتين روسيتين أقصر تطوراً من نوع 'مكيلو' وهما راسيتان على الشواطئ الروسية في انتظار الصلاحية.

ووافق المستشار القانوني للحكومة مخايل بن بكي على تعديل الان باستعمال العنف في إجراء التحقيقات مع معارضته الضغوط التي يمارسها جهاز شين بيت، من أجل إعطاء حقلية صلاحيات مطلقة، وفي مقابلة مع صحيفة 'نقابة' المحامين نشرت أمس أخذ بن بكي على رئيس شين بيت، شبه حملة في أوساط الرأي العام من أجل إسكات انتقادات القانونيين.

وتتهم من جهة أخرى المسؤولين في أجهزة الأمن بأنهم أخفوا عن السلطات القضائية المخاطر التي قد تترتب على الصلاحيات التي يتعرض لها المعتقلون.

وبنت المنطقة الإسرائيلية للامع عن حقوق الإنسان 'بشليم' مرات عدة بالأسوء الأخشع المعطى للتحقيق، ووصفت هذا الأمر بـ 'غير مشروع' لأنه يخفي ممارسة التعذيب، وقالت بشليم ان ٢٤ معتقلاً فلسطينياً قُتلوا في السجون منذ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٨٧.



□ اميرالطور الياباني و امير الكويت ولي العهد الياباني قبل سادة غدا، في القصر الامبراطوري في طوكيو (رويت)

زوجة لوبان في بغداد وحزبه يعتبر الاستفتاء تاريخياً

عرفات وزرّوال هنا صدام

بغداد، كبرياء (العراق)،
الجزائر - ١ ف ب، رويترز - هنا
الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات
والرئيس الجزائري اليمين زروال
الرئيس صدام حسين يغزوه في
الاستفتاء الذي نظم الأحد الماضي
لنمديد ولته سبع سنوات.
وأعلن حزب الجبهة الوطنية
الفرنسي الميميني (بقيادة جان ماري
لوبان) تأييده لتمديد ولاية صدام،
ووعده بإطلاق حملة لرفع الحظر
الدولي المفروض على العراق منذ
غزو الكويت. وكان صدام حصل على
تأييد ٩٩,٩٦ في المئة من أصوات
العراقيين الذين شاركوا في الاستفتاء.
وقال الفائز التي أعلنتها بغداد، ولم
ينافس أي مرشح آخر في الاستفتاء.
ويشكك وكالة الأنباء العراقية،
الرسمية أن عرفات هنا صدام أول من
امس بغزوه في الاستفتاء.
ونقلت عن عرفات أنه يسعد به
بأنه إلى صدام وبأسف وباسم
الشعب الفلسطيني وباسم منظمة
التحرير الفلسطينية، بالخصص النهائي
القطبية على الدول التي يلعبه في
تفويض الأمة.
وتابعت الوكالة أن الرئيس
الفلسطيني عبر لصدام عن اعتزازه
بالعلاقات، الأخوية، بين شعبيهما،
وقال أنه ضمن تعزيز العلاقات مع
العراق، وتدل مزيد من الجهد لرفع
الحظر.

وقال مصدر أممي لـ «الحياة» أن
سيارة الشرطة كانت تقف في
شارع الجدي في مدينة ملوي
التابعة لحافظة ألبا عندما توقفت
سيارة نزل منها ثلاثة مسلحين
أسرعوا بإطلاق النار في اتجاه
سيارة الشرطة ما أسفر عن مقتل
ثلاثة من جنود الشرطة هم: عباس
صلاح عباس وصديق عبد الحميد
محمود، وعلي اسماعيل محمد.
وجرح النقيب مجدي الزهيري و٩
من أفراد الشرطة.

وأوضح المصدر أن هؤلاء
أصيبوا في أنحاء متفرقة من
إسماهم ما عدا واحد أصيب
بصدمة عصبية، وأشار إلى أن
مواطن كان يجران صفة قريب
مكان الحادث أصيبا وبما قريب
فرغلي قاسم ومحمد أحمد محفوظ.
وتنقل الجناة من القران وانتقلت
إعداد كبيرة من قوات الأمن إلى
المكان وحاصرتهم، وقال شهود لـ
«الحياة» أن الجناة فسروا في
السيارة التي نقلتهم إلى موقع
الحادث، وأن عدهم كان ثلاثة
أشخاص، إضافة إلى شخص رابع
كان يقود السيارة ولم يزل منها
أثناء تنفيذ الجريمة.

ويعد الحادث الأكبر بين عمليات
«الجماعة» الإسلامية منذ فترة.
ويشتبه قوات الأمن بحملات مكثفة
على مراكز «المطهرين»، والفت
القبض على ٢٥ شخصاً بأشرت
التحقيق معهم بهدف التوصل إلى
شخصيات الجناة، وتضيقت
السيارات المارة على الطريق في
ملوي لتفتيش دقيق.

إلى ذلك شهدت مدينة متفاد
استقرا أميا أس بعد مقتل أحد
الخبراء داخل مخفر شرطة. وتكر
مصدر أممي أن قوات الأمن سمعت
صوت الرصاص داخل المخفر
وعدهم ثلثين مقتل الخفير عباس
توفيق محروس، وكشفت التحقيقات
أن الملائم إبراهيم عادل ضابط
المخفر كان يؤمن مسدسه عندما
خرجت رصاصات عدة استقرت في
رأس الخفير.

وأضافه، قضيت نصف ساعة
امام أحد صناديق الاقتراع وبين مئات
من الأصوات رأيت صوتاً واحداً فقط
قال: لا، والنتيجة النهائية، ٩٩,٩٦ في
الئة نيو لنا متشعبة تماماً مع
الواقع. كان يوماً تاريخياً، أمكننا أن
نرى الاتفاق بين التسام بين الشعب
والأمن.

وكان الرئيس الجزائري استقبل
في ابول (استيتمج) الماضي وزير
التجارة العراقي السيد محمد مهدي
صالح وفي يوم (بوليو) وزير العدل
شبيب لزم المائي، وجاء الوزيران
لتلاوة زروال على الاتصالات بين
بغداد ومجلس الأمن.

في الاطار نفسه، ايد وفد من
حزب الجبهة الوطنية الميميني في
فرسفة بوز صدام في الاستفتاء
ووصفه بأنه حدث تاريخي فريد
للعراق بأسره.

وعدد الوفد الذي يزور بغداد
وزراء زوجة زعيم الحزب جان ماري
لوبان بان ياسر بعد غزوه إلى
الاستفتاء، ومن أجل رفع الحظر
الدولي عن العراق.

وقال جان ميشيل ديويو عضو
المكتب السياسي للحزب، عضو الوفد
في مؤتمر صحافي مساء أول من
امس، متوجهاً بجزيرة (يوم الاستفتاء)
يعبر عن رايه في حرية كاملة ومن دون
أي ضغوط.

وأضافه، قضيت نصف ساعة
امام أحد صناديق الاقتراع وبين مئات
من الأصوات رأيت صوتاً واحداً فقط
قال: لا، والنتيجة النهائية، ٩٩,٩٦ في
الئة نيو لنا متشعبة تماماً مع
الواقع. كان يوماً تاريخياً، أمكننا أن
نرى الاتفاق بين التسام بين الشعب
والأمن.

وأكد «الغاة» في تقرير نشر في
بغداد أمس أن على الحكومة العراقية
مجلس الأمن أن يتوصل إلى اتفاق
في شأن مبيعات النفط حتى يتمكن
العراق من شراء أغذية.

ولم تعرض المنظمة أية أفكار
للخروج من التلق القاتم في شأن
اقتراح للأمم المتحدة ببيع العراق ببيع
نقل تحت إشراف المنظمة الدولية.
وترفض الحكومة العراقية هذا
الاقتراح وتعتبره انتهاكاً لسيادة
العراق.

وتكر التقرير أن العراق اخفق في
ما كان يأمل به إنتاج محصول جيد من
الحبوب عام ١٩٩٤ - ١٩٩٥ يسوق
محصول الحبوب السابق، وقررت «الغاة»
حجم المحصول الآن بما يصل إلى
٢,٥٣٣ مليون طن مقارنة بما وصل إلى
٢,٨٢٤ مليون طن عام ١٩٩٢ - ١٩٩٣
٣,٤٥٠ مليون طن عام ١٩٩٨ - ١٩٩٩
حين فرضت الأمم المتحدة عقوبات على
العراق.

ويشير تقرير «الغاة» إلى أن بغداد
تتق الآن ١٨٥,٠٠٠ بليون دينار (نحو
٧٥٠ مليون دولار) سنوياً على نظام
الحصص الغذائية الذي يوفى ٢٤ في
الئة من السلع الأساسية التي
تحتاجها المواطن بوسائل مرمية.

وجاء في التقرير: «أمكن تقاضي
المعاش من خلال نظام الحصص
الغذائية الحكومي الواسع (...) بيد أن
عده النفقات أصبح خيلاً للعباءة»
ولجأت الحكومة إلى طبع أوراق نقدية
كوسيلة لتسيير الأمور، لكن هذا لا
يمكن استمراره. أما الرئيس الوحيد
الأخر القابل للتطبيق فهو استخدام
العراق موارده الخاصة للحصول على
العملة الصعبة يوم ثم إتمام شعرة
وتلبية حاجات المرضى والمعوذين. إنناك
فالحكومة العراقية ومجلس الأمن
معاونان للتوصل إلى اتفاق في شأن
مبيعات النفط حتى يمكن إبقاء تلك
الحاجات (...) ويمكن أن تؤول ترتيبات
مناسبة مجلس الأمن لإطلاق أسرار
اقتصادية، خصوصاً من الأمور
العراقية المعقدة.

وتؤكد الحكومة العراقية أن لديها
أربعة ملايين دولار مصدرة في الخارج
ربطاً بقرارات الأمم المتحدة التي
صدرت عقب غزو العراق للكويت عام
١٩٩٠.

وأطلق بعض الأموال العراقية على
سبيل سنوات لشراء الأطعمة وأدوية
وإمدادات أساسية أخرى.

٢٥ من معتقليهم قدموا طلبات ترشيح للانتخابات النيابية

الحكومة المصرية تتهم 'الاخوان' بدعم الارهابيين

القاهرة - من محمد صلاح:
أكد مجلس الوزراء المصري أن
قادة في جماعة «الاخوان المسلمين»
الخطورة أجروا اتصالات مع قادة في
تنظيم الاخوان في السودان، واتهم
مجلس الجماعة بالتورط في تنسيق
مع قيادات اراهابية في الصعيد وجمع
تنظيم الجماعة الإسلامية بمبالغ
مالية.

وعلمت «الحياة» أن ٢٥ قاضيها في
الجماعة من بين ٧٩ شخصاً احتجزوا
على الحاكم العسكرية خلال الفترة
للأمنية قدموا طلبات أول من امس
إلى القاضي العسكري للملاحقة
لهم باتمام اجراءات الترشح
لانتخابات مجلس الشعب المقررة
أشهر المقبل.

وقالت مصادر في هيئة الدفاع عن
المتهمنين في قضايا «الاخوان» أن
المتهمنين استندوا في طلبهم إلى
القانون والسبب الذي يسبب
المسجونين احتجازاً على نمة
قضايا الترشح في الانتخابات
وتستمر محكمة القضاء الإداري
الثلاثاء المقبل قراراً في شأن طعن قسمة
المتهمنين في القضية ضد قرار
جمهوري أصدره الرئيس حسني
مبارك في بداية ابول (استيتمج)
لأعلى إحال يوجبه القضية على
القضاء العسكري.

صود قرار يقبل الطعن، وسيصبح
الحكم في قضايا الاخوان أمام
القضاء العسكري نافذة، إلا أن
مصادر حكومية أكدت أنه في حال
قبول الطعن فإن الحكومة ستكفي إلى
الحكمة الإدارية العليا للتوصل إلى
حكم لاغناء قرار محكمة القضاء
الإداري.

وعلمت «الحياة» أن بين من تقوما
الطلب للملاحقة لهم باتمام اجراءات
الترشيح للانتخابات الدكتور عصام
الغرياني والدكتور عبدالمعزم ابو
الفتح والدكتور ابراهيم الغرياني
والدكتور محمود حسين والدكتور
السيد عبدالستار المنيحي والشخص
سيد عسكر.

وكان مجلس الوزراء المصري عقد
الأمم القليلة الماضية ستة أشخاص من أعضاء تنظيم «الجهاد» من إحدى
الدول العربية.

وقالت المصادر لـ «الحياة» إن الستة هم محمد عبدالرحيم الشقراوي
وأمين فرغلي حسن وأحمد سيد عبدالرحيم ومحمد فضل أبو جبل ومحمد
أحمد بندي ومحمد صلاح عبدالله. واعتبرت أن تسليم هؤلاء جاء في إطار
الجهود المصرية لاستلام المطلوبين من أعضاء الجماعات المنتمية للمطرفة
الذين يقعون في دول عربية وأجنبية.

وأوضحت أن ناية أمن الدولة العليا بأشرت للتحقيق مع الستة وقررت
حيسهم ١٥ يوماً على نمة التحقيقات.

دولة عربية سلمت مصر

سنة من عناصر الجهاد

القاهرة - «الحياة»:
أكدت مصادر مصرية مطلعة أن السلطات المصرية سلمت خلال
الأيام القليلة الماضية ستة أشخاص من أعضاء تنظيم «الجهاد» من إحدى
الدول العربية.

وقالت المصادر لـ «الحياة» إن الستة هم محمد عبدالرحيم الشقراوي
وأمين فرغلي حسن وأحمد سيد عبدالرحيم ومحمد فضل أبو جبل ومحمد
أحمد بندي ومحمد صلاح عبدالله. واعتبرت أن تسليم هؤلاء جاء في إطار
الجهود المصرية لاستلام المطلوبين من أعضاء الجماعات المنتمية للمطرفة
الذين يقعون في دول عربية وأجنبية.

الاخوان الموقوفون

يمكنهم الترشح للانتخابات

القاهرة - «الحياة»:
أصدر وزير الداخلية المصري اللواء حسن الافقي
امس قراراً بفتح باب الترشح لانتخابات مجلس الشعب
(البرلمان) المقرر اجراؤها في ٢٩ تشرين الثاني
(نوفمبر) المقبل بدءاً من الجمعة المقبل وحتى ٦ تشرين
الثاني (نوفمبر) المقبل.

وقال اللواء محمد طاهر حجاب المساعد لوزير
الداخلية أن باب الترشح للانتخابات مفتوح أمام كل
الأحزاب والأفراد، وأكد حياء الشرطة تمام بين جميع
المرشحين خلال الحركة الانتخابية، وأن دورها يقتصر
على ضمان أمن المرشحين والناخبين ومقار التوائر
الانتخابية وأن السلطة القضائية ستتولى اجراءات
العملية الانتخابية وقرن الأصوات.

وذكر اللواء حجاب في مؤتمر صحافي عقد امس
أنه لا توجد أية عوائق أمام المرشحين من أعضاء تنظيم «الجهاد» من إحدى
الدول العربية.

المنظمة المصرية لحقوق الانسان تنتقد

احالة رئيس تحرير 'الشعب' على المحاكمة

القاهرة - «الحياة»:
اعتبرت المنظمة المصرية لحقوق
الإنسان عن قلقها من قرار أصدره
القائد العام المصري المستشار رجاء
الحريسي الأسبوع الماضي، إحال
بموجب رئيس تحرير صحيفة
«الشعب» مجدي أحمد حسن على
بصحة حزب العمل المعارض على
محكمة بولاق، بتهمة نشر وقائع كاذبة
في حق حزب وزير.

وكان للنهس علاء الافقي نجل
وزير الداخلية اللواء حسن الافقي قدم
بالغا إلى النائب العام للتحقيق في ما
نشرته الصحيفة في ٢٨ تموز (يوليو)
الماضي.

وأصدرت المنظمة بياناً استقرت
فيه تضمنت قرار النائب العام المطالبة
بمعاقبة رئيس تحرير «الشعب»، بعد
من مواد قانون العقوبات التي شنت
خبراً في «جرائم النشر» بموجب
قانون ٩٢ الذي سمته الصحافة
قانون اغتيال الصحافة، وأضاف
البيان من المؤلف أن هذه الخطوة
تشكل سابقة في إحالة الصحافيين على

استخدام قانون الطوارئ في التكتيل
بالأشخاص بسبب اراهم أو
استخدامهم حقهم في التعبير بصورة
سلمية عن هذه الآراء.

وذكر البيان من «أصوات السلطات»
على تقليص الحاشي الديموقراطية
الحدود في وقت تتدهور فيه اجراءات
الانتخابات البرلمانية الشهر المقبل
التي يطلب إلى الحكومة المصرية
الحكومة لتتسبب بعض القيود
القضائية التي تضمنها القانون،
وذلك نتيجة ملاحقة مناسب لعمل
الجنة التي شكلتها الحكومة لاعداد
قانون للنهس الصحافة.

واعتبر أن احالة مجدي أحمد
حسن على المحاكمة، تؤكد أن الحرية
والديموقراطية وحقوق الإنسان
ينبغي أن تنقل من خلال قانون
ديموقراطي وليس من خلال الوعود
والوعود.

احتماد النزاع بين المتمردين في جنوب السودان

الخرطوم تؤكد موجة نزوح من مثلث الموت

القاهرة - «الحياة»:
أكدت مصادر مصرية مطلعة أن السلطات المصرية سلمت خلال
الأيام القليلة الماضية ستة أشخاص من أعضاء تنظيم «الجهاد» من إحدى
الدول العربية.

وقالت المصادر لـ «الحياة» إن الستة هم محمد عبدالرحيم الشقراوي
وأمين فرغلي حسن وأحمد سيد عبدالرحيم ومحمد فضل أبو جبل ومحمد
أحمد بندي ومحمد صلاح عبدالله. واعتبرت أن تسليم هؤلاء جاء في إطار
الجهود المصرية لاستلام المطلوبين من أعضاء الجماعات المنتمية للمطرفة
الذين يقعون في دول عربية وأجنبية.

وأوضحت أن ناية أمن الدولة العليا بأشرت للتحقيق مع الستة وقررت
حيسهم ١٥ يوماً على نمة التحقيقات.

دولة عربية سلمت مصر

سنة من عناصر الجهاد

القاهرة - «الحياة»:
أكدت مصادر مصرية مطلعة أن السلطات المصرية سلمت خلال
الأيام القليلة الماضية ستة أشخاص من أعضاء تنظيم «الجهاد» من إحدى
الدول العربية.

وقالت المصادر لـ «الحياة» إن الستة هم محمد عبدالرحيم الشقراوي
وأمين فرغلي حسن وأحمد سيد عبدالرحيم ومحمد فضل أبو جبل ومحمد
أحمد بندي ومحمد صلاح عبدالله. واعتبرت أن تسليم هؤلاء جاء في إطار
الجهود المصرية لاستلام المطلوبين من أعضاء الجماعات المنتمية للمطرفة
الذين يقعون في دول عربية وأجنبية.

الاخوان الموقوفون

يمكنهم الترشح للانتخابات

القاهرة - «الحياة»:
أصدر وزير الداخلية المصري اللواء حسن الافقي
امس قراراً بفتح باب الترشح لانتخابات مجلس الشعب
(البرلمان) المقرر اجراؤها في ٢٩ تشرين الثاني
(نوفمبر) المقبل بدءاً من الجمعة المقبل وحتى ٦ تشرين
الثاني (نوفمبر) المقبل.

وقال اللواء محمد طاهر حجاب المساعد لوزير
الداخلية أن باب الترشح للانتخابات مفتوح أمام كل
الأحزاب والأفراد، وأكد حياء الشرطة تمام بين جميع
المرشحين خلال الحركة الانتخابية، وأن دورها يقتصر
على ضمان أمن المرشحين والناخبين ومقار التوائر
الانتخابية وأن السلطة القضائية ستتولى اجراءات
العملية الانتخابية وقرن الأصوات.

وذكر اللواء حجاب في مؤتمر صحافي عقد امس
أنه لا توجد أية عوائق أمام المرشحين من أعضاء تنظيم «الجهاد» من إحدى
الدول العربية.

المنظمة المصرية لحقوق الانسان تنتقد

احالة رئيس تحرير 'الشعب' على المحاكمة

القاهرة - «الحياة»:
اعتبرت المنظمة المصرية لحقوق
الإنسان عن قلقها من قرار أصدره
القائد العام المصري المستشار رجاء
الحريسي الأسبوع الماضي، إحال
بموجب رئيس تحرير صحيفة
«الشعب» مجدي أحمد حسن على
بصحة حزب العمل المعارض على
محكمة بولاق، بتهمة نشر وقائع كاذبة
في حق حزب وزير.

وكان للنهس علاء الافقي نجل
وزير الداخلية اللواء حسن الافقي قدم
بالغا إلى النائب العام للتحقيق في ما
نشرته الصحيفة في ٢٨ تموز (يوليو)
الماضي.

وأصدرت المنظمة بياناً استقرت
فيه تضمنت قرار النائب العام المطالبة
بمعاقبة رئيس تحرير «الشعب»، بعد
من مواد قانون العقوبات التي شنت
خبراً في «جرائم النشر» بموجب
قانون ٩٢ الذي سمته الصحافة
قانون اغتيال الصحافة، وأضاف
البيان من المؤلف أن هذه الخطوة
تشكل سابقة في إحالة الصحافيين على

استخدام قانون الطوارئ في التكتيل
بالأشخاص بسبب اراهم أو
استخدامهم حقهم في التعبير بصورة
سلمية عن هذه الآراء.

وذكر البيان من «أصوات السلطات»
على تقليص الحاشي الديموقراطية
الحدود في وقت تتدهور فيه اجراءات
الانتخابات البرلمانية الشهر المقبل
التي يطلب إلى الحكومة المصرية
الحكومة لتتسبب بعض القيود
القضائية التي تضمنها القانون،
وذلك نتيجة ملاحقة مناسب لعمل
الجنة التي شكلتها الحكومة لاعداد
قانون للنهس الصحافة.

واعتبر أن احالة مجدي أحمد
حسن على المحاكمة، تؤكد أن الحرية
والديموقراطية وحقوق الإنسان
ينبغي أن تنقل من خلال قانون
ديموقراطي وليس من خلال الوعود
والوعود.

وتابعت الوكالة أن الرئيس
الفلسطيني عبر لصدام عن اعتزازه
بالعلاقات، الأخوية، بين شعبيهما،
وقال أنه ضمن تعزيز العلاقات مع
العراق، وتدل مزيد من الجهد لرفع
الحظر.

وأوضح المصدر أن هؤلاء
أصيبوا في أنحاء متفرقة من
إسماهم ما عدا واحد أصيب
بصدمة عصبية، وأشار إلى أن
مواطن كان يجران صفة قريب
مكان الحادث أصيبا وبما قريب
فرغلي قاسم ومحمد أحمد محفوظ.
وتنقل الجناة من القران وانتقلت
إعداد كبيرة من قوات الأمن إلى
المكان وحاصرتهم، وقال شهود لـ
«الحياة» أن الجناة فسروا في
السيارة التي نقلتهم إلى موقع
الحادث، وأن عدهم كان ثلاثة
أشخاص، إضافة إلى شخص رابع
كان يقود السيارة ولم يزل منها
أثناء تنفيذ الجريمة.

ويعد الحادث الأكبر بين عمليات
«الجماعة» الإسلامية منذ فترة.
ويشتبه قوات الأمن بحملات مكثفة
على مراكز «المطهرين»، والفت
القبض على ٢٥ شخصاً بأشرت
التحقيق معهم بهدف التوصل إلى
شخصيات الجناة، وتضيقت
السيارات المارة على الطريق في
ملوي لتفتيش دقيق.

إلى ذلك شهدت مدينة متفاد
استقرا أميا أس بعد مقتل أحد
الخبراء داخل مخفر شرطة. وتكر
مصدر أممي أن قوات الأمن سمعت
صوت الرصاص داخل المخفر
وعدهم ثلثين مقتل الخفير عباس
توفيق محروس، وكشفت التحقيقات
أن الملائم إبراهيم عادل ضابط
المخفر كان يؤمن مسدسه عندما
خرجت رصاصات عدة استقرت في
رأس الخفير.

وأضافه، قضيت نصف ساعة
امام أحد صناديق الاقتراع وبين مئات
من الأصوات رأيت صوتاً واحداً فقط
قال: لا، والنتيجة النهائية، ٩٩,٩٦ في
الئة نيو لنا متشعبة تماماً مع
الواقع. كان يوماً تاريخياً، أمكننا أن
نرى الاتفاق بين التسام بين الشعب
والأمن.

وكان الرئيس الجزائري استقبل
في ابول (استيتمج) الماضي وزير
التجارة العراقي السيد محمد مهدي
صالح وفي يوم (بوليو) وزير العدل
شبيب لزم المائي، وجاء الوزيران
لتلاوة زروال على الاتصالات بين
بغداد ومجلس الأمن.

في الاطار نفسه، ايد وفد من
حزب الجبهة الوطنية الميميني في
فرسفة بوز صدام في الاستفتاء
ووصفه بأنه حدث تاريخي فريد
للعراق بأسره.

وعدد الوفد الذي يزور بغداد
وزراء زوجة زعيم الحزب جان ماري
لوبان بان ياسر بعد غزوه إلى
الاستفتاء، ومن أجل رفع الحظر
الدولي عن العراق.

وقال جان ميشال ديويو عضو
المكتب السياسي للحزب، عضو الوفد
في مؤتمر صحافي مساء أول من
امس، متوجهاً بجزيرة (يوم الاستفتاء)
يعبر عن رايه في حرية كاملة ومن دون
أي ضغوط.

وأضافه، قضيت نصف ساعة
امام أحد صناديق الاقتراع وبين مئات
من الأصوات رأيت صوتاً واحداً فقط
قال: لا، والنتيجة النهائية، ٩٩,٩٦ في
الئة نيو لنا متشعبة تماماً مع
الواقع. كان يوماً تاريخياً، أمكننا أن
نرى الاتفاق بين التسام بين الشعب
والأمن.

وأكد «الغاة» في تقرير نشر في
بغداد أمس أن على الحكومة العراقية
مجلس الأمن أن يتوصل إلى اتفاق
في شأن مبيعات النفط حتى يتمكن
العراق من شراء أغذية.

ولم تعرض المنظمة أية أفكار
للخروج من التلق القاتم في شأن
اقتراح للأمم المتحدة ببيع العراق ببيع
نقل تحت إشراف المنظمة الدولية.
وترفض الحكومة العراقية هذا
الاقتراح وتعتبره انتهاكاً لسيادة
العراق.

وتكر التقرير أن العراق اخفق في
ما كان يأمل به إنتاج محصول جيد من
الحبوب عام ١٩٩٤ - ١٩٩٥ يسوق
محصول الحبوب السابق، وقررت «الغاة»
حجم المحصول الآن بما يصل إلى
٢,٥٣٣ مليون طن مقارنة بما وصل إلى
٢,٨٢٤ مليون طن عام ١٩٩٢ - ١٩٩٣
٣,٤٥٠ مليون طن عام ١٩٩٨ - ١٩٩٩
حين فرضت الأمم المتحدة عقوبات على
العراق.

ويشير تقرير «الغاة» إلى أن بغداد
تتق الآن ١٨٥,٠٠٠ بليون دينار (نحو
٧٥٠ مليون دولار) سنوياً على نظام
الحصص الغذائية الذي يوفى ٢٤ في
الئة من السلع الأساسية التي
تحتاجها المواطن بوسائل مرمية.

وجاء في التقرير: «أمكن تقاضي
المعاش من خلال نظام الحصص
الغذائية الحكومي الواسع (...) بيد أن
عده النفقات أصبح خيلاً للعباءة»
ولجأت الحكومة إلى طبع أوراق نقدية
كوسيلة لتسيير الأمور، لكن هذا لا
يمكن استمراره. أما الرئيس الوحيد
الأخر القابل للتطبيق فهو استخدام
العراق موارده الخاصة للحصول على
العملة الصعبة يوم ثم إتمام شعرة
وتلبية حاجات المرضى والمعوذين. إنناك
فالحكومة العراقية ومجلس الأمن
معاونان للتوصل إلى اتفاق في شأن
مبيعات النفط حتى يمكن إبقاء تلك
الحاجات (...) ويمكن أن تؤول ترتيبات
مناسبة مجلس الأمن لإطلاق أسرار
اقتصادية، خصوصاً من الأمور
العراقية المعقدة.

وتؤكد الحكومة العراقية أن لديها
أربعة ملايين دولار مصدرة في الخارج
ربطاً بقرارات الأمم المتحدة التي
صدرت عقب غزو العراق للكويت عام
١٩٩٠.

وأطلق بعض الأموال العراقية على
سبيل سنوات لشراء الأطعمة وأدوية
وإمدادات أساسية أخرى.

وأضافه، قضيت نصف ساعة
امام أحد صناديق الاقتراع وبين مئات
من الأصوات رأيت صوتاً واحداً فقط
قال: لا، والنتيجة النهائية، ٩٩,٩٦ في
الئة نيو لنا متشعبة تماماً مع
الواقع. كان يوماً تاريخياً، أمكننا أن
نرى الاتفاق بين التسام بين الشعب
والأمن.

وكان الرئيس الجزائري استقبل
في ابول (استيتمج) الماضي وزير
التجارة العراقي السيد محمد مهدي
صالح وفي يوم (بوليو) وزير العدل
شبيب لزم المائي، وجاء الوزيران
لتلاوة زروال على الاتصالات بين
بغداد ومجلس الأمن.

في الاطار نفسه، ايد وفد من
حزب الجبهة الوطنية الميميني في
فرسفة بوز صدام في الاستفتاء
ووصفه بأنه حدث تاريخي فريد
للعراق بأسره.

وعدد الوفد الذي يزور بغداد
وزراء زوجة زعيم الحزب جان ماري
لوبان بان ياسر بعد غزوه إلى
الاستفتاء، ومن أجل رفع الحظر
الدولي عن العراق.

وقال جان ميشال ديويو عضو
المكتب السياسي للحزب، عضو الوفد
في مؤتمر صحافي مساء أول من
امس، متوجهاً بجزيرة (يوم الاستفتاء)
يعبر عن رايه في حرية كاملة ومن دون
أي ضغوط.

وأضافه، قضيت نصف ساعة
امام أحد صناديق الاقتراع وبين مئات
من الأصوات رأيت صوتاً واحداً فقط
قال: لا، والنتيجة النهائية، ٩٩,٩٦ في
الئة نيو لنا متشعبة تماماً مع
الواقع. كان يوماً تاريخياً، أمكننا أن
نرى الاتفاق بين التسام بين الشعب
والأمن.

وأكد «الغاة» في تقرير نشر في
بغداد أمس أن على الحكومة العراقية
مجلس الأمن أن يتوصل إلى اتفاق
في شأن مبيعات النفط حتى يتمكن
العراق من شراء أغذية.

ولم تعرض المنظمة أية أفكار
للخروج من التلق القاتم في شأن
اقتراح للأمم المتحدة ببيع العراق ببيع
نقل تحت إشراف المنظمة الدولية.
وترفض الحكومة العراقية هذا
الاقتراح وتعتبره انتهاكاً لسيادة
العراق.

وتكر التقرير أن العراق اخفق في
ما كان يأمل به إنتاج محصول جيد من
الحبوب عام ١٩٩٤ - ١٩٩٥ يسوق
محصول الحبوب السابق، وقررت «الغاة»
حجم المحصول الآن بما يصل إلى
٢,٥٣٣ مليون طن مقارنة بما وصل إلى
٢,٨٢٤ مليون طن عام ١٩٩٢ - ١٩٩٣
٣,٤٥٠ مليون طن عام ١٩٩٨ - ١٩٩٩
حين فرضت الأمم المتحدة عقوبات على
العراق.

ويشير تقرير «الغاة» إلى أن بغداد
تتق الآن ١٨٥,٠٠٠ بليون دينار (نحو
٧٥٠ مليون دولار) سنوياً على نظام
الحصص الغذائية الذي يوفى ٢٤ في
الئة من السلع الأساسية التي
تحتاجها المواطن بوسائل مرمية.

وجاء في التقرير: «أمكن تقاضي
المعاش من خلال نظام الحصص
الغذائية الحكومي الواسع (...) بيد أن
عده النفقات أصبح خيلاً للعباءة»
ولجأت الحكومة إلى طبع أوراق نقدية
كوسيلة لتسيير الأمور، لكن هذا لا
يمكن استمراره. أما الرئيس الوحيد
الأخر القابل للتطبيق فهو استخدام
العراق موارده الخاصة للحصول على
العملة الصعبة يوم ثم إتمام شعرة
وتلبية حاجات المرضى والمعوذين. إنناك
فالحكومة العراقية ومجلس الأمن
معاونان للتوصل إلى اتفاق في شأن
مبيعات النفط حتى يمكن إبقاء تلك
الحاجات (...) ويمكن أن تؤول ترتيبات
مناسبة مجلس الأمن لإطلاق أسرار
اقتصادية، خصوصاً من الأمور
العراقية المعقدة.

وتؤكد الحكومة العراقية أن لديها
أربعة ملايين دولار مصدرة في الخارج
ربطاً بقرارات الأمم المتحدة التي
صدرت عقب غزو العراق للكويت عام
١٩٩٠.

وأطلق بعض الأموال العراقية على
سبيل سنوات لشراء الأطعمة وأدوية
وإمدادات أساسية أخرى.

وأضافه، قضيت نصف ساعة
امام أحد صناديق الاقتراع وبين مئات
من الأصوات رأيت صوتاً واحداً فقط
قال: لا، والنتيجة النهائية، ٩٩,٩٦ في
الئة نيو لنا متشعبة تماماً مع
الواقع. كان يوماً تاريخياً، أمكننا أن
نرى الاتفاق بين التسام بين الشعب
والأمن.

وكان الرئيس الجزائري استقبل
في ابول (استيتمج) الماضي وزير
التجارة العراقي السيد محمد مهدي
صالح وفي يوم (بوليو) وزير العدل
شبيب لزم المائي، وجاء الوزيران
لتلاوة زروال على الاتصالات بين
بغداد ومجلس الأمن.

في الاطار نفسه، ايد وفد من
حزب الجبهة الوطنية الميميني في
فرسفة بوز صدام في الاستفتاء
ووصفه بأنه حدث تاريخي فريد
للعراق بأسره.

وعدد الوفد الذي يزور بغداد
وزراء زوجة زعيم الحزب جان ماري
لوبان بان ياسر بعد غزوه إلى
الاستفتاء، ومن أجل رفع الحظر
الدولي عن العراق.

وقال جان ميشال ديويو عضو
المكتب السياسي للحزب، عضو الوفد
في مؤتمر صحافي مساء أول من
امس، متوجهاً بجزيرة (يوم الاستفتاء)
يعبر عن رايه في حرية كاملة ومن دون
أي ضغوط.

وأضافه، قضيت نصف ساعة
امام أحد صناديق الاقتراع وبين مئات
من الأصوات رأيت صوتاً واحداً فقط
قال: لا، والنتيجة النهائية، ٩٩,٩٦ في
الئة نيو لنا متشعبة تماماً مع
الواقع. كان يوماً تاريخياً، أمكننا أن
نرى الاتفاق بين التسام بين الشعب
والأمن.

وأكد «الغاة» في تقرير نشر في
بغداد أمس أن على الحكومة العراقية
مجلس الأمن أن يتوصل إلى اتفاق
في شأن مبيعات النفط حتى يتمكن
العراق من شراء أغذية.

ولم تعرض المنظمة أية أفكار
للخروج من التلق القاتم في شأن
اقتراح للأمم المتحدة ببيع العراق ببيع
نقل تحت إشراف المنظمة الدولية.
وترفض الحكومة العراقية هذا
الاقتراح وتعتبره انتهاكاً لسيادة
العراق.

وتكر التقرير أن العراق اخفق في
ما كان يأمل به إنتاج محصول جيد من
الحبوب عام ١٩٩٤ - ١٩٩٥ يسوق
محصول الحبوب السابق، وقررت «الغاة»
حجم المحصول الآن بما يصل إلى
٢,٥٣٣ مليون طن مقارنة بما وصل إلى
٢,٨٢٤ مليون طن عام ١٩٩٢ - ١٩٩٣
٣,٤٥٠ مليون طن عام ١٩٩٨ - ١٩٩٩
حين فرضت الأمم المتحدة عقوبات على
العراق.

ويشير تقرير «الغاة» إلى أن بغداد
تتق الآن ١٨٥,٠٠٠ بليون دينار (نحو
٧٥٠ مليون دولار) سنوياً على نظام
الحصص الغذائية الذي يوفى ٢٤ في
الئة من السلع الأساسية التي
تحتاجها المواطن بوسائل مرمية.

وجاء في التقرير: «أمكن تقاضي
المعاش من خلال نظام الحصص
الغذائية الحكومي الواسع (...) بيد أن
عده النفقات أصبح خيلاً للعباءة»
ولجأت الحكومة إلى طبع أوراق نقدية
كوسيلة لتسيير الأمور، لكن هذا لا
يمكن استمراره. أما الرئيس الوحيد
الأخر القابل للتطبيق فهو استخدام
العراق موارده الخاصة للحصول على
العملة الصعبة يوم ثم إتمام شعرة
وتلبية حاجات المرضى والمعوذين. إنناك
فالحكومة العراقية ومجلس الأمن
معاونان للتوصل إلى اتفاق في شأن
مبيعات النفط حتى يمكن إبقاء تلك
الحاجات (...) ويمكن أن تؤول ترتيبات
مناسبة مجلس الأمن لإطلاق أسرار
اقتصادية، خصوصاً من الأمور
العراقية المعقدة.

وتؤكد الحكومة العراقية أن لديها
أربعة ملايين دولار مصدرة في الخارج
ربطاً بقرارات الأمم المتحدة التي
صدرت عقب غزو العراق للكويت عام
١٩٩٠.

وأطلق بعض الأموال العراقية على
سبيل سنوات لشراء الأطعمة وأدوية
وإمدادات أساسية أخرى.

وأضافه، قضيت نصف ساعة
امام أحد صناديق الاقتراع وبين مئات
من الأصوات رأيت صوتاً واحداً فقط
قال: لا، والنتيجة النهائية، ٩٩,٩٦ في
الئة نيو لنا متشعبة تماماً مع
الواقع. كان يوماً تاريخياً، أمكننا أن
نرى الاتفاق بين التسام بين الشعب
والأمن.

وكان الرئيس الجزائري استقبل
في ابول (استيتمج) الماضي وزير
التجارة العراقي السيد محمد مهدي
صالح وفي يوم (بوليو) وزير العدل
شبيب لزم المائي، وجاء الوزيران
لتلاوة زروال على الاتصالات بين
بغداد ومجلس الأمن.

في الاطار نفسه، ايد وفد من
حزب الجبهة الوطنية الميميني في
فرسفة بوز صدام في الاستفتاء
ووصفه بأنه حدث تاريخي فريد
للعراق بأسره.

وعدد الوفد الذي يزور بغداد
وزراء زوجة زعيم الحزب جان م

يلتسن يعتزم طرد كوزيريف

■ موسكو - من جلال المشقة

أعلن الرئيس الروسي بوريس يلتسن أمس الخميس نيته أقالة وزير الخارجية أندريه كوزيريف وقال أنه يبحث عن بديل، وانتقد سعي حلف شمال الأطلسي إلى نشر أسلحة نووية في بلدان أوروبا الشرقية وأكد أن روسيا لن تسمح بذلك. وقال يلتسن إن القاتلين الشيشانيين «مجرمون» تدربوا في إيران وفرنسا وتركيا. وعقد يلتسن مؤتمراً صحفياً عشية زيارته إلى فرنسا والولايات المتحدة لحضور احتفالات الذكرى الخمسين لتأسيس الأمم المتحدة وعقد لقاء قمة مع نظيره الأمريكي بيل كلينتون.

وفي هذا السياق يكتسب إعلان يلتسن نيته أقالة وزير الخارجية أهمية خاصة خصوصاً أن كوزيريف وُفق الصلة بالفريز.

وكرر يلتسن انتقادات كان وجهها الشهر الماضي إلى وزارة الخارجية وقال إن له يلمس تحسناً منذ ذلك الحين. ولكنه أضاف أنه لا يريد أن يمسح الأرض بكوزيريف وتابع برهوسيل. بينما يتم إبعاد الجميع باسم غير موقع.

المستعجلة عميقة بين الحكومة الروسية والجانب الصربي وإذا قُبلت البوينة أن تنهيا معركة سلام طويلة الأمد.

من جهة أخرى تلت وكالة أنباء سربا الناطقة باسم الصرب عن رومانو كاراجيتش تحذيره من أنه «من يكون هناك شماس تجاه الأخطاء العسكرية أو السياسية وينبغي على كل شخص أن يتحمل جزءاً من مسؤولياته».

واعتبر المراقبون هذا التصريح بأنه رد على قرار القيادة العسكرية لصرب البوينة الذي صدر أول من أمس وفيه رفض تنفيذ قرار برلمان صرب البوينة بأحالة أربعة من كبار الضباط على التقاعد على أساس مسؤولياتهم في الخسائر العسكرية التي لحقت بالصرب أخيراً.

وجاء هذا التصريح في أعقاب ما كان كاراجيتش قد نشره في ملابيش جديده للغاية التي تضمنت الأخرى ولكن هذا لا يعني أن الشدة ستوقف تجاه بعض الضباط الذين لم يظهروا أدلة على أرض المعركة لأن القيادة العليا والصرب والكراتشي السطحة تطلب بتغيير القادة الذين ليسوا على مستوى المسؤولية.

وجاء هذا التصريح بعد تصريحات الممرات التي صدرت عن المسؤولين الصرب بأنهم يستعدون لنهائهم العسكرية الصربية على سلاطهم الشرقية واستعداداتها إلى النظام العسكري الكرواتي بالقوة العسكرية الصربية والبرلمان وكل أجهزة التصريح بأنهم لن يتخلل في مجال العملية الانتقالية في كرواتيا التي ستجري في ٢٩ أشهر الجاري.

الشهر قبل أن يلتزم الصرب بصورة كاملة بالاتفاق الموقع حالياً. في غضون ذلك استمر التوتر في التصاعد بين القيادتين السياسية والعسكرية لصرب البوينة. وواصل كاراجيتش تهديداته العسكرية بعدم التساهل تجاه أخطائهم فيما طالب كاراجيتش باستعادة الأراضي التي خسرها الصرب أخيراً.

وواصل وفد الوساطة الدولي المكون من مساعد وزير الخارجية الأمريكي ريتشارد هولبروك ونائب وزير الخارجية الروسي إيغور يافانوف ومفاوض الاتحاد الأوروبي كارل بيلت محادثات أمس في غرب بلغراد وساراييفو. وأفاد هولبروك أنها ستستهدف تعزيز وقف النار الحالي والتفويض للاجتماع الذي سيجتمع الرؤساء البوسني على عزت ييفوفيتش والصربي سلوبودان ميلوشيفيتش والكراتشي فرانكو توجمان.

ونكر وزير الخارجية الأمريكي وارن كريستوفر أن اجتماع الرؤساء الثلاثة سيحدث في قاعدة رابت داتسون الجوية الأمريكية في مدينة داتسون بولاية أوهايو الأمريكية في الشهرين القادمين. وقال كريستوفر إن الاجتماع سيستمر في بلغراد وغرب منذ أكثر من عام من دون اعتراف ديبلوماسي بينها.

وقالت أذاعة ساراييفو أمس تصريحا لوزير الخارجية البوسني محمد شاكاريه أنه قد في رفضوا تنفيذ الأمر والخفي على مسؤولياتهم وذلك لأنهم يرغبون على ذلك وفق القانون.

ويخشون من رفض الرئيس الصربي سلوبودان ميلوشيفيتش الاجتماع مع وفد صرب البوينة الذي اختاره برلمانهم مطلع الأسبوع الجاري. أفاد كاراجيتش أن العلاقات

ساراييفو وبغداد. وأضاف الوزير البوسني أن «إمدادات الحياه ما زالت مقطوعة عن العاصمة» ولم تتوقف محاولات العدو الصربي استرداد ما حرقته قواتها في الفترة الأخيرة. وقال أن الحكومة البوسنية «التزمت تعهداتها وأوفقتا عملاتها العسكرية وساهمت كما طلب منا في إصلاح جزء من البنية التحتية دون أن يعمل ذلك إلى حد الاعتراف الديبلوماسي».

وجاء الاتفاق غداً إعلان وزير الخارجية الأمريكي وارن كريستوفر أن المفاوضات بين رؤساء الأطراف الثلاثة (البوسني والصربي والكراتشي) ستجري نهاية الشهر الجاري في ولاية أوهايو الأمريكية.

وتم الاتفاق على فتح مكتبين في إطار الجولة المكونة التي يقوم بها وفد الوساطة الذي يضم ممثلين عن الأطراف الثلاثة (البوسني والصربي والكراتشي) في بلغراد وساراييفو وكريستوفر قال إن المفاوضات بين رؤساء الأطراف الثلاثة ستجري نهاية الشهر الجاري في ولاية أوهايو الأمريكية.

وفي وقت حذر وزير الخارجية البوسني محمد شاكاريه من أن المفاوضات بين رؤساء الأطراف الثلاثة ستجري نهاية الشهر الجاري في ولاية أوهايو الأمريكية.

وكرر وزير الخارجية الأمريكي وارن كريستوفر أن اجتماع الرؤساء الثلاثة سيحدث في قاعدة رابت داتسون الجوية الأمريكية في مدينة داتسون بولاية أوهايو الأمريكية في الشهرين القادمين. وقال كريستوفر إن الاجتماع سيستمر في بلغراد وغرب منذ أكثر من عام من دون اعتراف ديبلوماسي بينها.

وقالت أذاعة ساراييفو أمس تصريحا لوزير الخارجية البوسني محمد شاكاريه أنه قد في رفضوا تنفيذ الأمر والخفي على مسؤولياتهم وذلك لأنهم يرغبون على ذلك وفق القانون.

ويخشون من رفض الرئيس الصربي سلوبودان ميلوشيفيتش الاجتماع مع وفد صرب البوينة الذي اختاره برلمانهم مطلع الأسبوع الجاري. أفاد كاراجيتش أن العلاقات

انتخاب عصمت سيزغين رئيساً للبرلمان التركي

● أنقرة - ١٩ - انتخب الجمعية الوطنية التركية النائب في حزب الطريق القومي عصمت سيزغين رئيساً جديداً خلفاً لحسام الدين جندورك.

وحصل سيزغين (٦٧ عاماً) الوزير السابق للداخلية على ٣٣٠ صوتاً بينما حصل المرشح الآخر ارتكين ديمورتوك النائب أيضاً في حزب الطريق القومي على ١٧٨ صوتاً في الدورة الرابعة من الانتخابات من أصل ١٠٠٠.

وكان جندورك شغل رئاسة البرلمان أربعة أعوام قبل أن يستقيل مطلع الشهر الجاري. وكان جندورك دخل في نزاع مع رئيسة الوزراء تاشين تشارلي التي تزعم حزب الطريق القومي وطلب باستقالته وعارض تشكيل حكومة الأقلية التي رفض البرلمان إعطائها الثقة الأحد الماضي. وكرر جندورك الاثنين من حزب الطريق القومي مع تسعة نواب آخرين من الحزب نفسه أنهم صوتوا ضد حكومة الأقلية أو امتنعوا عن التصويت خلال جلسة الثقة الأحد الماضي.

أكثر من ٨٠٠ توفوا في سجون كينيا خلال عام

● نيروبي - ١٩ - صرح وزير الداخلية الكيني فرنسيس أوتوبو أول من أمس الأربعاء أن أكثر من ٨٠٠ شخص توفوا في السجون الكينية هذا العام. وقال أن الحكومة لا تملك الوسائل الكافية لمعالجة هذا الأمر. وأكد ذلك ما أعلنه. وأكد قاضي المحكمة العليا إيمانويل أوكوياري في مؤتمر صحفي الشهر الماضي أن دخول السجن يعني توقيع شهادة وفاة. ودان الألف. وأضاف أن الأبطال يتحولون إلى الملاك بعد محاكمة متروكة يتجه بهم إلى السجن حيث يواجهون سجناء الحق العام البائسين.

وصف المحامي غيتوري مانيارا الذي كان معتقلاً سياسياً في الماضي الوضع البشري في السجون بأنه «مريع». وأشار إلى غياب أي مية للخدمات الطبية من هذه المراكز. وأضاف المحامي نفسه أن بجبات العام تقدم بكيات قليلة جداً ومبطنة بطريقة سيئة جداً إلى درجة أن السجناء يكادون يموتون جوعاً. من جهة ثانية تجبرهم البسمة البالية على العيش مرارة.

وقال أن السجناء لا يملكون حق الحصول على غذاء ويأمون على الأرض بظلمة رقيق حتى في أيام البرد القارس. وأكد معتقلاً سياسياً سايون وسجناء لجرأت الحق العام أنهم واجهوا في كثير الأحيان رفضاً للحصول على خدمات طبية أو أدوية على أسرهم في المستشفيات وهذا ما نكته الحكومة رغم صور شررتها سيئة جداً إلى وجود رسماً لسجناء سياسيين في كينيا. إلا أن المعارضة تؤكد أن عدداً من ناشطها جردوا في جنح عادية وسجنوا إلا أن الأسباب الحقيقية سياسية.

روسيا تشارك بصفة مراقب للمرة الأولى قمة عدم الانحياز تدعو إلى إصلاحات في الأمم المتحدة ومجلس الأمن

● واشنطن - ١٩ - أعلنت وزارة الخارجية الأمريكية أن الولايات المتحدة «قررت منح تأشيرة دخول» لعضو في المجلس الأمني للأمم المتحدة في نيويورك.

وستكون هذه التأشيرة صالحة من ٢١ حتى ٢٩ تشرين الأول (أكتوبر) وتحتفظ نطاقات حركات كاسترو بمسألة ٢٥ ميلاً (٤٠ كلم) في محيط وسط نيويورك.

وقرر مجلس الأمن الأمريكي حذف أكثر البندون أثره لجلل في مشروع قانون لتشديد العقوبات على كوبا أول من أمس الأربعاء الأمر الذي سجد الطريق أمام إقرار مشروع القانون في وقت لاحق.

وكان البند الذي يعارضه الديموقراطيون في مجلس النواب والشيوخ يسمح للأميركيين من أصل كوبي بمقاضاة تجار. إجابته في قضايا مضاربة الحكومة الكوبية ممتلكات كانوا يمتلكونها في السابق.

ويجده حذف هذا البند آخر مجلس الشيوخ مشروع القانون بموافقة ٨٨ عضواً وعدم اعراض أحد. وفي محادثات سابقة قبل مؤيدو القانون في المجلس الأمريكي تأييد ٦٠ عضواً لإنهاء المناقشات. وقال ممثلون في القانون أن بند «التجارة» سيمنح الإوان ربما أمام مشات الألقاضيا ويتجهه القوانين الدولية الرسة ويهدد باتخاذ مطالبات من جانب الأشخاص اكتسبوا الجنسية الأمريكية فروا من بلاد أخرى.

روسيا تشارك بصفة مراقب للمرة الأولى قمة عدم الانحياز تدعو إلى إصلاحات في الأمم المتحدة ومجلس الأمن

الحالي، لا سيما مجلس الأمن الذي من مهمله حل الصراعات الدامية كاتلي يشهدا الصومال والبوسنة ورواندا.

من جهةها تعهدت روسيا وهي أحد الأطراف الرئيسية في الحرب الباردة التي أتت إلى ظهور حركة عدم الانحياز منذ أكثر من ثلاثة عقود. وتوليقي

وقال الرئيس الروسي بوريس يلتسن في بيان خطي إلى الزعماء ورؤساء الحكومات المشاركين في القمة أن بلاده مستعدة لتوليقي التعاون مع حركة عدم الانحياز وكل أعضائها. وأضاف أن روسيا تتفهم سياسة عدم الانحياز «وهي صريحة بول عدم الانحياز لقادة أمن واحترام مبادئ وعلاقات حسن جوار بشكل حقيقي في العلاقات الدولية وإنشاء عالم خال من التكتلات».

ويشارك وفد روسي على مستوى عالٍ، ضيفاً في القمة وذلك للمرة الأولى في تاريخ الحركة. وهذا ثاني اجتماع لحركة عدم الانحياز منذ انهيار سور برلين في تشرين الأول (نوفمبر) ١٩٨٩.

ووافقت القمة رسمياً أول من أمس الأربعاء على قبول تركمانستان عضواً جديداً في عدم الانحياز ومنحت وضع السبق لدولة أخرى من دول الاتحاد السوفياتي السابق وهي أوكرانيا.

وأعلن الرئيس الكولومبي أرنستو ساجير الذي تسلم رئاسة الحركة من الرئيس الكولومبي سوارتو هذه القرارات في أول أيام القمة.

إدارة كلينتون تضم إلى زعماء اليهود في رفض التفاوض معه فرخان يعتزم خوض المعترك السياسي بعد نجاح مسيرته في واشنطن

● واشنطن - ١٩ - أكد الزعيم الإسرائيلي الاسود لوس فرخان بعد نجاح مسيرته المكون التي قادها، أن «السلام» الذي يلزمها ستخوض المعترك السياسي لتصبح بقوة سياسية ثالثة.

وقال فرخان (٦٧ عاماً) خلال مؤتمر صحفي أول من أمس الأربعاء أن منظمته ستطلق من مسيرة الاثنين الماضي التي قال أنها اجتذبت مليون شخص.

وصرح فرخان أن حركته ستدخل عام السياسة للمرة الأولى وستسجد وترشح ملايين السود وناخبين وغير راضين ليصبحوا قوة مؤثرة في انتخابات الرئاسة الأمريكية لسنة المقبلة.

وقال فرخان الذي انشقت منظمته على التيار الإسلامي الرئيسي في الولايات المتحدة، بدلاً من أن تشكل حزباً ثالثاً ستشكل قوة سياسية ثالثة تسحب اعضاها من الديموقراطيين والجمهوريين والمستقلين وتسيطر معاً.

وأكد فرخان الذي نفى أن يكون يتطلع إلى السلطة أنه سيعمل مع المنظمات اليهودية التي تمثل السود من أجل مصلحة السود والفراء.

وتعهد الزعيم الاسود «استقطاب هذا التيار الهائل من عدم الرضى لتكون قوة في الانتخابات المقبلة» فمن لن ترضى أن تؤخذ أصواتها كاستر مسلم به مرة أخرى. وفي الانتخابات الرئاسية الأخيرة، صوتت غسانيسية السود لصالح الديموقراطيين.

وسئل الناطق باسم البيت الأبيض مايكل ماكوري هل أن الإدارة الأمريكية ستجري اتصالات مع فرخان لعلاجة التماسات العرقية فقال لا. وانتقد مسؤولون أميركيون تصريحات سابقة لفرخان هاجم فيها البيض والكنائس واليهود.

وكرر فرخان أول من أمس دعوته لاجتماع مع زعماء اليهود الذين رفضوا إلقاء متهميه بمعاداة السامية.

غير أن فرخان قال أنه يتصرف بحس من المسؤولية. وأن زعماء اليهود «غير مسؤولين» لرفضهم عرضه وأنه سيلتزم من حول تلك الزعامات ويلقي مع جهود آخرين.

مجهز طبقاً للمواصفات الدولية
كل شهر على شريط (REEL) واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد

للمزيد من المعلومات الإتصل ب:

AL-HAYAT
KENSINGTON CENTRE
66 HAMMERSMITH RD.
LONDON W14 8YT
TEL: 0171-602 99 88
EXT:2081
FAX: 0171 602 49 63

الوسط الاثنين ٢٣ / ١٠ / ١٩٩٥



فرقان يكشف وجه أميركا المريضة

نار سوداء في البيت الأبيض

الهرابي يخلف الهرابي

لبنان: ديموقراطية التمديد

المعهد الدولي للدراسات الاستراتيجية في تقريره السنوي

هذه هي موازين القوى العسكرية في الشرق الأوسط

مدبرها تحدث الى «الوسط»

تفاصيل جديدة عن محاولة لاطاحة صدام حسين

سهى عرفات لـ «الوسط»:

علاقتي مع زوجة رابين ودية متحفظة وأبو عمار يريد شقيقاً لزهوة

«الطريق السريع» عنوان المرحلة المقبلة من الاتصالات

«ألياف ضوئية» تحول العالم قرية صغيرة!

سورية المقاطعة:
السلام الشامل أولاً

قمة عمان:
المشاريع تنتظر
اكتمال التوافيق

■ مصر: لا للهيمنة الاقتصادية
نعم للمساواة

احتجاب
المجلات
في مصر:
مال أم سياسة؟

■ مجلات اليسار:
انحسار الماركسية
■ مجلات الاخوان:
القانون والموت... والمفاجآت

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

المسك الدولي قد يساعد
في ضمان مشروع نطش
شركة اركم في الجزائر

سعر النفط السوراني والجزائري

نفاذ كذا الرعاية الصحية

يمني يستعد لاصدار
رخصة ذات عائد

حيا ٤٥١ مليون درهم
في مزاد الربو

ات ايداع قيمتها مليون ليرة

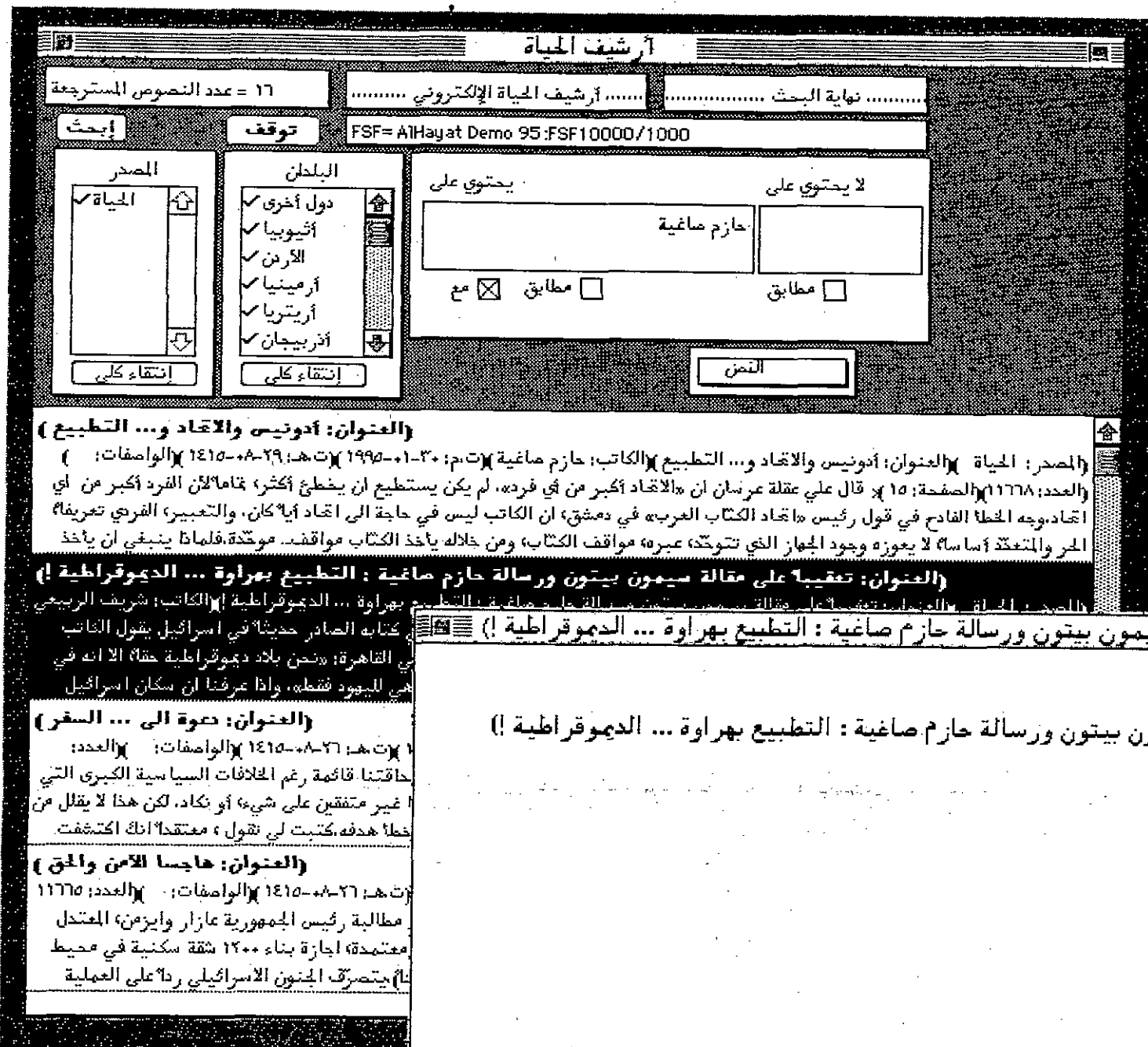
تتساءل لديرى
عامة لسكك الحديد

وفر الوقت والجهد واعتمد الأسلوب العصري في إسترجاع المعلومات

معلومات الحياة بين يديك في لحظات

أرشيف جريدة الحياة الإلكترونية في خدمة القراء

AL HAYAT ON CD ROM



في كتابه الصادر حديثاً في إسرائيل يقول الكاتب اسحاق بارموشيه، وهو يهودي من أصل عراقي عمل مستشاراً صحافياً في سفارة إسرائيل في القاهرة: «نحن بلاد ديمقراطية حقاً، إلا أنه في موضوع المناطق المحتلة نحن أقل ديمقراطية من أشد الديكتاتوريات عتواً، أن ديمقراطيتنا هي لليهود فقط، وإذا عرفنا أن سكان إسرائيل بينهم العرب الدرزي والمسيحيون والعرب المسلمون وهم جميعاً ممن تنطبق عليهم شرط المواطنة ويحملون الجنسية الإسرائيلية، فإنهم حسب اعتراف بارموشيه، لا يتمتعون بالديمقراطية التي هي فقط لليهود»

- يُعنيك عن حفظ قصاصات الصحف، ويريحك من متاعب القص واللصق والتصنيف والترتيب. يوفر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة لوضع الملفات.
- تصنيف جغرافي أو توماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.
- سهل الاستخدام مع إمكانية استعمال أدوات البحث البوليانية (Boolean Operators) (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن الوثيقة.

- نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتّاب والكلمات الدالة، والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات. أكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع المستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المُسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.
- إشتراك الآن واحصل على الأشهر الستة الأولى (٢١٧٠٠) مادة صحافية، ابتداءً من ١ كانون الثاني (يناير) حتى ٣٠ حزيران (يونيو) ١٩٩٥.
- للمُشتركين فقط، نرسل أقراصاً جديدة في ١٥ شباط (فبراير) ١٩٩٦ تحتوي على ما نُشر في جريدة «الحياة» ابتداءً من ١ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٥ حتى ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٥.

الإشتراك السنوي ٩٩٠ دولاراً أميركياً بما فيها أجور البريد

عرض خاص

سعر مخفّض لكل من يشترك قبل نهاية هذا العام

AL HAYAT PUBLISHING CO
KENSINGTON CENTRE,
66 HAMMERSMITH ROAD,
LONDON W14 8YT
Tel: 0171-6052084
Fax: 0171-3714215

لزيد من المعلومات الاتصال بـ:

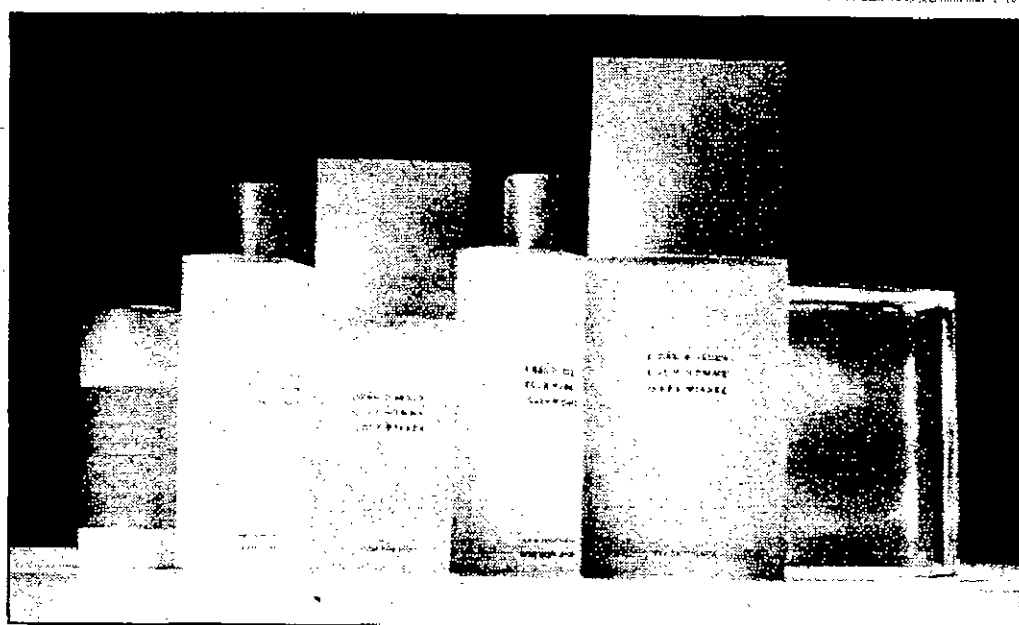
الدكتور عماد بشير

مستلزمات التشغيل:

- كومبيوتر أبل ماکنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE)
- ٨ ميغابايت رام (RAM)
- نظام تشغيل ٧.١ وما فوق مع عدّة اللغة العربية
- ٣٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

أهم المعارض والمؤتمرات العربية والدولية

اسم المعرض أو المؤتمر	التاريخ	المكان	لمزيد من المعلومات
معرض الكويت لثلاث السجادة والتحف الشرقية	١١-٢٠/١٠/١٩٩٥	الكويت	٥٢٨٧١٠٠ - الكويت
معرض الكويت للتمسك والبناء وخدمات الجلبية	١٤-٢٠/١٠/١٩٩٥	الكويت	٥٢٨٧١٠٠ - الكويت
معرض مسقط الدولي للفن ٩٥	١٥-٢١/١٠/١٩٩٥	مسقط	٥٢٨٧١٠٠ - مسقط
المعرض الفني لصالحة المدارس	١٧-٢٢/١٠/١٩٩٥	الكويت	٥٢٨٧١٠٠ - الكويت
معرض مونتيسكيا للآلات	١٨-٢١/١٠/١٩٩٥	دبي	٤ - ٢٨٨٨٩٩ - دبي
المعرض العربي لادوية معدات وأجهزة النقل	١٨-٢٢/١٠/١٩٩٥	دبي	٤ - ٢٨١١٣٣ - دبي
حلقة اسبوع معالجة خشب من قبل سنوي شين للورق	٢١-٢٥/١٠/١٩٩٥	البحرين	٣٧٤٠٦٠ - البحرين
حلقة: المسببة الدولية في البنوك التجارية	٢١-٢٥/١٠/١٩٩٥	الاردن	٣٧٢٠٨٢٢ - القاهرة
حلقة: ادارة وشبكة الشرايح Primavera-Window	٢٣-٢٥/١٠/١٩٩٥	الرياض	٤٦٤٠٢٥٥ - الرياض
معرض مونتيسكيا للآلات	٢٤-٢٥/١٠/١٩٩٥	بيروت	١ - ٤٩٩٣٣٥ - بيروت
معرض الجلبات ٩٥ - الصناعات الجلبية والاحذية	٢٤-٢٥/١٠/١٩٩٥	بيروت	١ - ٤٩٩٣٣٥ - بيروت
معرض الآليات الحديثة	٢٥-٢٦/١٠/١٩٩٥	الكويت	٥٢٨٧١٠٠ - الكويت
معرض الجواهر العربية ٩٥	٢٦-٢٦/١٠/١٩٩٥	البحرين	٥٥٠ - ٣٣ - النامة
حلقة: تغيير وتطويع لتكليف الشرايح	٢٩-٢٩/١٠/١٩٩٥	البحرين	٣ - ٨٨٨١٣٣ - الخبر
حلقة: ادارة الجودة الشاملة	٢٨-٢٨/١٠/١٩٩٥	الرياض	٤٦٤٠٢٥٥ - الرياض
معرض مونتيسكيا ٩٥	٢٨-٢٨/١٠/١٩٩٥	دبي	٤ - ٢٨٤٠٤٨ - دبي
معرض سوق التكنيف	٢٨-٢٨/١٠/١٩٩٥	دبي	٤ - ٢٨٤٠٤٨ - دبي
حلقة: التناقص تحببة لزيادة الابداع والتجديد لدى الادار	٢٨-٢٨/١٠/١٩٩٥	البحرين	٣٧٤٠٦٠ - البحرين
معرض البناء السعودي ٩٥	٢٩-٢٩/١٠/١٩٩٥	الرياض	٤٤٤٤٤٨ - الرياض
المؤتمر العربي "حرية تجارة السلع والخدمات"	٣١-٣١/١٠/١٩٩٥	بيروت	٣٢٦٩٥١ - القاهرة
معرض المنتجات السورية	١-١/١١/١٩٩٥	الدمام	٨٨٩١١١١ - الدمام
معرض السيارات وادواتها	١-١/١١/١٩٩٥	الكويت	٥٢٨٧١٠٠ - الكويت
حلقة: الرسائل الانسانية والعربية في مجال خدمة الزبائن	٤-٤/١١/١٩٩٥	البحرين	٣٧٤٠٦٠ - البحرين
الطاقة الكهربائية للشرق الأوسط لاستثمارات النفط	٤-٤/١١/١٩٩٥	دبي	١٧١ - لندن
حلقة: إقبال المعلومات والبرق والتجديد في التكنيف	٥-٥/١١/١٩٩٥	البحرين	٣ - ٨٨٨١٣٣ - الخبر
معرض تلفزيون دبي الاعلامي الدولي	٥-٥/١١/١٩٩٥	دبي	٤ - ٢٨١١٣٣ - دبي
حلقة: خيط عروق رؤيتك الانشادات Primavera-Exposition	٦-٦/١١/١٩٩٥	الرياض	٤٦٤٠٢٥٥ - الرياض
معرض قرابة الصحية السعودي ٩٥	٦-٦/١١/١٩٩٥	جدة	٦٥٤٢٣٨٤ - جدة
معرض الفخريات السعودي ٩٥	٦-٦/١١/١٩٩٥	جدة	٦٥٤٢٣٨٤ - جدة
معرض الخريف التجاري الدولي	٧-٧/١١/١٩٩٥	دبي	٤ - ٢٨١١٣٣ - دبي
معرض "أول اكسبرس ١٩٩٥"	٨-٨/١١/١٩٩٥	لندن	١٨١ - لندن
معرض الزفير	١١-١١/١١/١٩٩٥	الكويت	٥٢٨٧١٠٠ - الكويت
حلقة: تغيير وتكليف في مشاريع الصناعات التحويلية	١٢-١٢/١١/١٩٩٥	البحرين	٣ - ٨٨٨١٣٣ - الخبر
معرض المنتجات الصينية	١٢-١٢/١١/١٩٩٥	الدمام	٨٨٩١١١١ - الدمام
المعرض الدولي للتقنية التحويلية بروتوك ٩٥	١٣-١٣/١١/١٩٩٥	ابوظبي	٢ - ٤٤٩٩٠٠ - ابوظبي
المعرض الدولي للمعدات السريعة والبصرية "أول فر ٩٥"	١٣-١٣/١١/١٩٩٥	ابوظبي	٢ - ٤٤٩٩٠٠ - ابوظبي
المعرض الدولي للاصباغ والبرق والتكليف	١٣-١٣/١١/١٩٩٥	ابوظبي	٢ - ٤٤٩٩٠٠ - ابوظبي
معرض الشرق الأوسط للتلفزيون والانتشارات	١٤-١٤/١١/١٩٩٥	دبي	٤ - ٢٨٠٥٥١ - دبي
حلقة: تقييم شبكات الكمبيوتر والاتصالات والتربية	١٨-١٨/١١/١٩٩٥	البحرين	٣ - ٨٨٨١٣٣ - الخبر
ورشة عمل في ادارة الجودة الشاملة	١٨-١٨/١١/١٩٩٥	البحرين	٣٧٤٠٦٠ - البحرين
معرض الرياض للسيارات ٩٦	١٨-١٨/١١/١٩٩٥	الرياض	٤٤٤٤٤٨ - الرياض
الطاقة: تطبيق نظام الجودة العالمي ISO-9000	٢٠-٢٠/١١/١٩٩٥	البحرين	٣ - ٨٨٨١٣٣ - الخبر
حلقة: قياس مستوى الاداء والشفافية Primavera-Perade	٢٠-٢٠/١١/١٩٩٥	الرياض	٤٦٤٠٢٥٥ - الرياض
معرض التطوير والتكوير	٢٠-٢٠/١١/١٩٩٥	الكويت	٥٢٨٧١٠٠ - الكويت
معرض الشرق الأوسط الدولي للسيارات	٢١-٢١/١١/١٩٩٥	دبي	٤ - ٢٨٠٥٥١ - دبي
معرض الكتاب العربي العشرون	٢٢-٢٢/١١/١٩٩٥	الكويت	٥٢٨٧١٠٠ - الكويت
ورشة عمل في ادارة شؤون الموظفين	٢٥-٢٥/١١/١٩٩٥	البحرين	٣٧٤٠٦٠ - البحرين
معرض البترول والغاز	٢٥-٢٥/١١/١٩٩٥	الدمام	٨٨٩١١١١ - الدمام
معرض البيت المثالي - "أول ستايل ٩٥"	٢٥-٢٥/١١/١٩٩٥	جدة	٦٥٤٢٣٨٤ - جدة
معرض عالم الطفل والآلات - "أول ستايل ٩٥"	٢٥-٢٥/١١/١٩٩٥	جدة	٦٥٤٢٣٨٤ - جدة
معرض الصناعات الخفيفة - "أول ستايل ٩٥"	٢٥-٢٥/١١/١٩٩٥	جدة	٦٥٤٢٣٨٤ - جدة
للمعرض الدولي للسياسة والسفر والرياضة "موايد ٩٥"	٢٥-٢٥/١١/١٩٩٥	جدة	٦٥٤٢٣٨٤ - جدة
معرض غريفيك ٩٥ لزراعة وتطويع للمكولات	٢٨-٢٨/١١/١٩٩٥	بيروت	١ - ٤٩٩٣٣٥ - بيروت
معرض المكولات والفنادق لبنان ٩٥	٢٨-٢٨/١١/١٩٩٥	بيروت	١ - ٤٩٩٣٣٥ - بيروت
للمعرض الثاني للمنتجات السورية	٢٩-٢٩/١١/١٩٩٥	الكويت	٥٢٨٧١٠٠ - الكويت
معرض الاستثمارات والعلاقات الخارجية	٣٠-٣٠/١١/١٩٩٥	دبي	٤ - ٢٨٠٥٥١ - دبي
معرض الخريف ٩٥	٣٠-٣٠/١١/١٩٩٥	البحرين	٥٥٠ - ٣٣ - النامة
الطاقة: ميكانيكية واسباب نقصنا	٢-٢/١٢/١٩٩٥	الرياض	٤٦٤٠٢٥٥ - الرياض
ورشة عمل في شؤون العلاقات العامة	٢-٢/١٢/١٩٩٥	البحرين	٣٧٤٠٦٠ - البحرين
معرض في طباعة والتغليف والبلاستيك المعدني ٩٥	٣-٣/١٢/١٩٩٥	الرياض	٤٤٤٤٤٨ - الرياض
للمعرض الوطني الفرنسي	٣-٣/١٢/١٩٩٥	دبي	٤ - ٢٨٤٠٤٨ - دبي
معرض سبيد ٩٥	٦-٦/١٢/١٩٩٥	دبي	٤ - ٢٨٤٠٤٨ - دبي
الطاقة: ادارة عمليات الصيانة	١١-١١/١٢/١٩٩٥	الرياض	٤٦٤٠٢٥٥ - الرياض
معرض بيوت السيارات ٩٥	١٠-١٠/١٢/١٩٩٥	بيروت	١ - ٤٩٩٣٣٥ - بيروت
معرض جنة للسيارات ٩٦	١٠-١٠/١٢/١٩٩٥	جدة	٦٥٤٢٣٨٤ - جدة
حلقة: تمهيد على المانع دراسة استخدام البترول والمنتجات	١١-١١/١٢/١٩٩٥	البحرين	٣ - ٨٨٨١٣٣ - الخبر
معرض المنطقة الحرة في جبل علي	١٢-١٢/١٢/١٩٩٥	دبي	٤ - ٢٨٤٠٤٨ - دبي
للمعرض الصيني	١٢-١٢/١٢/١٩٩٥	الكويت	٥٢٨٧١٠٠ - الكويت



القزاز تقدم العطر الفرنسي 'ايسمياكي' من شركة 'بيوتي برستيج'

قامت مؤسسة حسين بكري قزاز عطر «ايسمياكي» الرجالي الجديد من شركة «بيوتي برستيج» لمنتجات العطر الأولى في السعودية بعد أن طرح في ايلول (سبتمبر) الماضي في أربع دول أوروبية.

وقال السيد عاصم قزاز المدير العام لمؤسسة قزاز: «إننا قمنا العطر النسائي من إنتاج شركة بيوتي قبل ثلاثة أعوام وتناشر طرح بعض العطور الفرنسية في السعودية لأن شغل

الوطنيين السعوديين على مستوياتهم كافة، وتدريبهم ورفع كفاءتهم المهنية داخل الشركة.

ويعتبر أول مظهر من مظاهر استراتيجية المشروع هو دعم الخبرة الادارية العالية والمنتجة مع التطوير الترويجي للعلامة مع طريق ايجاد الفرص للكفاءات والترويج على زيادة عدد الموظفين السعوديين في المواقع المختلفة للشركة من مزارع ومصانع ومراكز توزيع.

وأضاف عاصم مسؤول في الشركة بأن هذا المشروع أصبح هدفا رئيسيا في «المراعي» التي تأخذ دائما زمام المبادرة في القطاع الخاص.

يف باف الراش قاتل الحشرات

في الوقت الذي استطاع العلم فيه التغلب على معظم مسببات الأمراض التي يأتها الجسد البشري عبر التاريخ، لا يزال البعض منها قادرا على الفتك بالإنسان، كما كان في الماضي.

وتفرض نفايات هذه الأمراض الهائلة وتصل خطر متزايدا وتزداد باستمرار جهود منظمة الصحة العالمية والشركات المنتجة للمبيدات الحشرية في العثور على حل.

وتجسد اللاريا وحصى الضفاد والأمراض التي تسببها



الفيروسات والبكتيريا خير حليف لها في البويض والذباب، ويعيش نحو ٢٢ في المئة من سكان العالم في مناطق عادت فيها اللاريا إلى الظهور ثانية. وتم تسجيل ٣٥٠ مليون حالة حول العالم أجمع، سيذهب خمسينها نحو مليوني شخص.

والشكلا الكبرى اليوم هي ازدياد مقاومة الطفيل للسبب للملاريا للأنوية والعقاقير. وفي بعض البلدان يملك الطفيل السبب للمرض مقاومة تامة ضد جميع العقاقير الخاصة للملاريا. ويعني ذلك أن الطريقة الوحيدة للسيطرة على المرض هو التمكن من البويض الناقلة للعدوى.

وتسعى منظمة الصحة العالمية لحماية الشخصية ضد الملاريا كنوع من التدابير الوقائية ضد خطر الإصابة بمرض الملاريا. مع توكيد أهمية اتخاذ الأفراد لخطوات من أجل حماية أنفسهم وعائلاتهم وتوقف الشركات المنتجة للمبيدات الحشرية للذباب في مقعة القوة الحاركة لهذا المرض. فعلى سبيل المثال، تقوم الشركة المنتجة لقاتل الحشرات بيف باف، الرشاش في الحية الصفراء باستثمار آلاف من الدولارات وعدد لا يحصى من ساعات العمل في مجال البحث والتطوير، لتضمن أن منتجاتها سريعة العمل وفعال وغير ضار بالبيئة وأمن للاستخدام المنزلي. يفت فقط للحشرات الطائرة التي تفتل المرض.

وعلى أساس البيوتريود المتخصص صناعيا، الذي هو عبارة عن مركبات تم تطويرها من مبيد حشري طبيعي يوجد في زهور الكريزانتيم التي تنمو في شرق إفريقيا، قامت بيف باف، بخصيصا بخصيص «قاتل الحشرات الطائرة»، بخصبراتها الموجودة في قلب انكتر، وذلك للقضاء على البويض والذباب وما شابه ذلك من حشرات طائرة، ومقاتل للحشرات الطائرة للقضاء على الصراصير والنمل والبراغيث، وباستعمال مبيد الحشرات الصحيح، يقل خطر الإصابة بالمرض إلى حد كبير.

إن الرش بصفة منتظمة يساعد في المحافظة على سلامة المنزل ويسهم بشكل كبير في السيطرة على للتأثيرات الحشرية المترتبة على الإصابة بمرض الملاريا.

ناشونال جيت سيستيمز الاسترالية تشتري أول طائرة من طراز «أفروا جيه»

حققت شركة «أفرو» انترناشيونال أيربوس، التي تصنع الطائرات الإقليمية والتابعة لشركة «بريتش إيربوس»، انجازا كبيرا في إطار برنامج الترويجي ونجحت في بيع أول طائرة «أفرو» من طراز «جيه - ٧٠» إلى استراليا إلى شركة «ناشونال جيت سيستيمز» التي تتخذ من مدينة أديلايد مركزا لها.

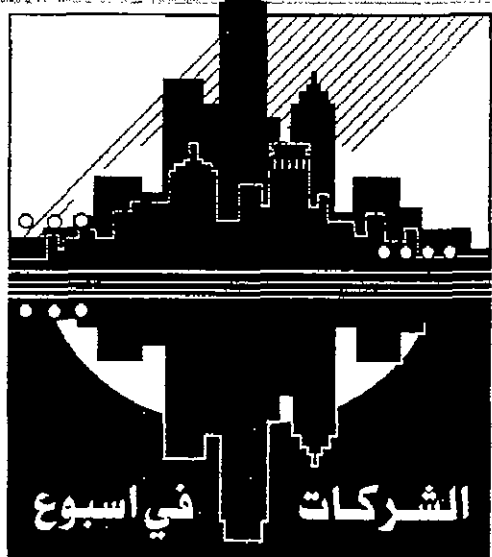
وسيت استخدام الطائرة، التي سيتم تسليمها قبل نهاية السنة لتتخذ عدد من المهام بما فيها توفير خدمات تنفيذ العقود إلى شركة ضخمة للتأمين وحفر المناجم بين مدينتي بيرث وتلغيف في غرب استراليا وستستخدم شركة «أفرو» انترناشيونال أيربوس، طائرات «جيه - ٧٠» التي تشمل مدى طيران يصل إلى نحو ٢٨٧٠ كيلومترا وغمرت على الاطلاق والهبوط في مدارج غير معدة، إلى الطيران نحو وجهات بعيدة، بالإضافة إلى كافة سبل الراحة المتوفرة من الطائرات الكبيرة الحجم.

معرض الماكولات ٩٦ في جدة أكبر أسواق الماكولات

تقدم شركة «الحارشي للمعارض» في الفترة بين ١٧ و ٢٠ آذار (مارس) ١٩٩٦ معرضها الدولي الكبير للمأكولات في وقت تعتبر الملكة العربية السعودية فيه أكبر أسواق منتجة الشرق الأوسط استيرادا للمأكولات والأطعمة والخدمات المتعلقة بها، كما أنها تأتي في مصاف الدول الخمس عشرة الأولى في العالم استيرادا لهذه المنتجات مع ارتفاع سنوي في وارداتها منذ ١٩٨٦.

وينظر على حجم واردات منطقة الشرق الأوسط من هذه المنتجات، نجد بأنها تصل إلى ٢٢ بليون دولار سنويا تبلغ حصة السعودية منها نحو ٤ بلايين دولار مما يضعها في مقدمة المنطقة استيرادا واستهلاكا لهذه المنتجات مع بقية دول مجلس التعاون الخليجي.

ومن الطبيعي أن تنافس كبرى شركات المأكولات والأطعمة في



ناسو تعرض في دبي ٩٥ طائرات رجال أعمال جديدة بثلاثة محركات

أعلنت شركة «ناسو» الفرنسية لتصنيع الطائرات عن نيتها إرسال طائرة رجال الأعمال «فالكون - ٩٠٠» إلى إكس، إلى دبي في أول ظهور لها في منطقة الشرق الأوسط.

وكانت «فالكون - ٩٠٠» إكس ذات المحركات الثلاثة قامت بول رحلها خلال معرض لوبوحي في باريس في الأول من حزيران (يونيو) الماضي، كما سيتم عرضها أمام صناعة الطيران في المعرض الجوي الدولي «دبي - ٩٥» الذي سيعقد في مطار دبي الدولي بين ١٢ و ١٦ تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل.

وقال آلان أوبري، مدير المبيعات الإقليمية في «ناسو» إن الطائرة الجديدة تتمتع بمدى طيران بعد الأول من فئة طائرات رجال الأعمال المألوفة.

وتجدر الإشارة إلى أن «فالكون - ٩٠٠» إكس، هي الأبعد مدى في عائلة طائرات «فالكون» وتستطيع الطيران لمسافة ٤٥٠٠ ميل بحري من دون توقف مما يجعلها الأنسب لانتقالات رجال الأعمال في المنطقة. وتستطيع «فالكون - ٩٠٠» إكس، الذهاب من دبي إلى ساوير في اليابان، ومن ساوير إلى لاس فيغاس، أو إلى مسقط في عمان، ومن الكويت إلى دبي في سفن مجهزة من دون توقف، وبمجملة ثمانية ركاب ووقود إضافي.

وقالت فيرجينيا كيرن، المدير العامة لفيرن اند كرينشنز، الشركة المنتجة لمعرض «دبي - ٩٥»، إن ناسو تعرض «فالكون - ٩٠٠» إكس، إضافة جديدة إلى مجموعات طائرات رجال الأعمال المعروضة في «دبي - ٩٥».

وتوقعت كيرن أن يتم عرض ١٤ طائرة من هذه الفئة بينها بوسبارنيه وسيسنا وروبيون وطيران فالكون وغلف ستريم.

دبي تستضيف معرض «كهرباء الشرق الأوسط ٩٦»

تستطلق الشركات في شرق أوروبا إلى اختراق قطاع الكهرباء في منطقة الشرق الأوسط التي تعد أحد أسرع المناطق نموا في العالم في قطاع توليد وتوزيع الكهرباء.

وبقول فلاح مبرور، مدير عام شركة «كهرباء الشرق الأوسط» في الكويت، إن المعرض سيعرض أحدث التقنيات في مجال توليد الكهرباء، بالإضافة إلى معدات النقل والتوزيع، وسيشتمل على أحدث المعدات الكهربائية، بالإضافة إلى معدات النقل والتوزيع، وسيشتمل على أحدث المعدات الكهربائية، بالإضافة إلى معدات النقل والتوزيع.

ويضيف: يمكننا استغلال تجاربنا الطويلة في تصنيع وحدات الإنتاج بالإضافة إلى انخفاض أسعارها والجودة العالية للإنتاج، إلى رؤية أن لدينا فرصة لتعزيز وجودنا في قطاع الطاقة الكهربائية في منطقة الشرق الأوسط.

وتعد شركة «كهرباء الشرق الأوسط» إحدى الشركات المصنعة لأجهزة توليد الكهرباء، بالإضافة إلى معدات النقل والتوزيع، وسيشتمل على أحدث المعدات الكهربائية، بالإضافة إلى معدات النقل والتوزيع.

الزامل للميكيفات تحتفل بمرور ٢٠ عاما على تأسيسها

تحتفل «الزامل للميكيفات» بمرور عشرين عاماً على تأسيسها بإقامة احتفالات خاصة في جدة والرياض والمنطقة الشرقية.

واحتفاء بهذه المناسبة أعلنت الشركة عن القيام بعملية تهنئة والتطوير والحفاظ على الطاقة وتزويج إلى تعريف المستفيدين بأهمية ضرورة المحافظة على الطاقة باعتبارها من الموارد المحدودة. وتتلهم هذه الحملة من خلال الاعلانات والنشرات الترويجية.



وفي بادئ الأمر صنعت الشركة مكيفات الهواء فريديك بموجب رخصة لكنها قامت فيما بعد بتطوير تشكيلة منتجاتها التي يقوم بتصميمها وصنعها واختبارها الصنع الاتحادي الذي يقع في المنطقة الصناعية الأولى في الدمام.

وتتوقع «الزامل للميكيفات» أن تنتج سنة ١٩٩٥ ما يزيد على ٢٢٥ ألف مكيف و ١٠ ألف نظام مجرى مصفر. كما تسمح الطاقة الانتاجية في الصنع بانتاج ٢٠ ألف وحدة تكيف هواء مركزي.

وبلبي متطلبات التكيف للمباني العامة أو الخاصة عن طريق المبردات المكافئة التي تعمل بالتبريد التبادلي للهواء. وعند عام ١٩٧٧ انتجت «الزامل» منتجات المكيفات التي تحمل اسمها للشركات الصناعية الشهيرة في المستوى العالي.

وتتوزع منتجات الشركة في أسواق الملكة العربية السعودية ومختلف أنحاء الشرق الأوسط وأصبح «الزامل للميكيفات» نشاطا متزايدا في السوق الدولية وتعمل على تلبية الطلب المتزايد وفي تحمل بفرح واعتزاز عبارة «صنع في الملكة العربية السعودية».

المراعي توطن الموظفين

تتخذ شركة «المراعي» حاليا مشروعا طموحا بهدف إلى توظيف عدد كبير من المواطنين في مختلف مشاريعها في الملكة والخليج، وتأتي هذه الخطوة في إطار التزامات الشركة الوطنية والأدبية تجاه المجتمع الذي تقوم على خدمته وذلك باختيار

مؤشرات أسواق المال وأسعار السلع

السفر صرفة بعض العملاء العربيه

العقبة	الولايات الإسبانية	الجندية الإسبانية	المراك العثمانية	البن البايانية	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسري
البنكر الكويتي	٢,٠٠٠	٤,٧١٦	٤,٧٢٠	٣٣٥,٦	١٦,٥٦	٣,٨٤١
الولايات السعودية	٣,٧٥٥	٥,٨٩٥	٣,٧٦١	٢٦,٨٥	١,٣٢٥	٣,٠٧٣
برمه الشارات	٣,٦٧٣	٥,٧٣٣	٣,٨٥٦	٢٦,٨٥	١,٣٢٥	٣,٢٣٨
البنكر الجندية	٣,٦٧٨	٥,٥٣٣	٣,٧٥٨	٢٦,٧	١,٣٢٥	٣,٠٥٨
البنكر المصري	٣,٨٤٩	٦,٠٥٣	٣,٧٥٨	٢٦,٧	١,٣٢٥	٣,٢٣٨
الولايات القطري	٣,٦٣٩	٥,٧٢٦	٣,٨٤١	٢٦,٦	١,٣٢٥	٣,٢٣٨
البنكر اللبنانية	١٦٠٠	٥,٢٥٣	١,١٣٣	١٥,٤٤	١,٣٢٥	١,٣٣٩
جندية المصرية	٣,٣٨٩	٥,٢٣٣	٤,٤١٦	٢٦,٦	١,٣٢٥	٣,٣٣٩
البنكر الأردني	٧١١	١,١١٧	١,٤٩٩	١٤,٣	١,٣٢٥	١,٣٣٩
البنكر العراقي	٣,١١٥	٤,٤٩٩	٤,٥٥٣	٢٣٣,٣	١٥,٥٥	٣,٧٧٠

العملة		دينار عويتي		ريال سعودي		درهم الامارات		الريال القطري		الدينار البحريني	
من	الى	من	الى	من	الى	من	الى	من	الى	من	الى
شهر واحد	٧,٦٦	٧,٨٧	٦,١٨	٥,٥٦	٥,٥٥	١,٨٧	٥,٥٥	-	-	٥,٣٧	٥,٥٥
٣ اشهر	٧,٥٦	٧,٨١	٦,٠٦	٥,٥٦	٥,٥٦	١,٨٧	٥,٥٦	-	-	٥,٤٣	٥,٨١
٦ اشهر	٧,٥٦	٧,٨١	٦,٠٦	٥,٥٦	٥,٥٦	١,٨٧	٥,٥٦	-	-	٥,٤٣	٥,٨١
١٢ شهرا	٧,٦٦	٧,٨٧	٥,٩٣	٦,٠٦	٥,٦٦	٦	٥,٦٦	-	-	٥,٤٣	٥,٨١

المعنى	١٩٩٥					
	١٠/١٣	١٠/١٦	١٠/١٧	١٠/١٨	١٠/١٩	
نقص	٣٨٣,٨٥	٣٨٣,٨٥	٣٨٣,٤٥	٣٨٣,٢٥	٣٨١,٧٥	٣٨١,٧٥
فائض	٠,٤٠	٠,٤٠	٠,٣٤	٠,٣٨	٠,٣٥	٠,٣٥
بلايتم	٤١٣	٤١٣	٤١٣,٠٠	٤١٤,٠٠	٤١٣	٣٨٩,٧٥

**Your World
Partner in
Courier,
Cargo
and Travel.**

ARAMEX
It's A Small World.

[illegible]

٩٥/٩٣		٩٥/٩٢		١٩٩٥					الخام
البيانات	التاريخ	البيانات	التاريخ	١٠/٩٣	١٠/٩٦	١٠/٩٧	١٠/٩٨	١٠/٩٩	
٩٤/٩٣	١٨,٨٥	٩٥/٩١	١٨,١٥	١٤,٦٠	١٥	١٥,١٠	١٥	١٤,٨٥	لبي
٩٤/٩٢	١٣,٥٥	٩٣/٩٢	١٤,٥٥	١٥,٤٠	١٦,٣٠	١٦,١٠	١٦,١٠	١٥,٤٥	عرب بريت
٩٤/٩١	١٤,١٠	٩٤/٩٠	٢١,١٥	١٧,١٥	١٧,٥٥	١٧,٦٥	١٧,٣٠	١٧,١٠	عرب تكساس

السعر	٢ سنوات	٥ سنوات	١٠ سنوات	٣٠ سنة
١,٠٠,٣٢	١,٠١,١٥	١,٠٣,٦٢	١,٠٧,٠٠	
٥,٧٥	٥,٨٥	٦	٦,٣٤	

٠ = موزون ظهرا

[illegible]

● الجدول التالي يقدم عن بنك الكويت المتحدة في لندن، لندن، صفات العملة الأمريكية، أسعار صرف العملات الدولية، أسعار الفائدة الأوروبية
● أسعار صرف العملات الدولية، أسعار الفائدة على العملات العربية والمغربينية
● جدول أسعار صرف عملات متداولة عن بنك الخليج الدولي (لندن)

شركة لبنان المالية - سوق بيروت الثانوية			
تقرير عن حركة السوق ليوم الخميس ١٩٩٥/١٠/١٩			
الاسهم المطبوعة	الاسهم المعروضة	الاسهم المتداولة	سعر التثبيت
٦٠٨	١١٠٣٧	٢٣٠	١٢٩,٨٧
الاداء العامي	-	-	-
الاداء الخاص	-	-	-
مجموع فئة ألف	١١٠٣٧	٢٣٠	١٢٩,٨٧
١٢٣٥٠	٧٤٤	٥٥٩	١٣٠
الاداء العامي	-	-	-
الاداء الخاص	-	-	-
مجموع فئة بنة	١٢٣٥٠	٥٥٩	١٣٠
١٤٩٩٣	١٧٨١	٨٩٩	-
المجموع العام	-	-	-

١٦ الحياة الاقتصادية

اسعار الاسهم الدولية

مؤشرات اسماة الاسهم الدولية الرئيسية

1990/1991		1/16	1/17	1/18	1/19	المؤشر	البورصة
البيانات	البيانات	البيانات	البيانات	البيانات	البيانات	البيانات	البيانات
1440, 41	11000, 81	18-16, 44	17416, 70	17890, 47	17900, 36	17900, 36	البيانات
3098, 71	48-01, 80	5742, 38	4790, 44	4777, 57	4770, 71	4770, 71	البيانات
7879, 0	3078, 20	3007, 3	3012, 2	3012, 2	3078, 20	3078, 20	البيانات
191, 49	311, 78	211, 44	22-01, 3	21142, 81	21174, 20	21174, 20	البيانات
1771, 80	3300, 83	1749, 77	1771, 80	1771, 80	1707, 30	1707, 30	البيانات
1116, 34	204, 43	2-18, 20	2-18, 20	2-18, 20	2-18, 20	2-18, 20	البيانات
727, 7	179, 27	1-00, 8	1-00, 8	1-00, 8	1-00, 8	1-00, 8	البيانات
1013, 46	2687, 91	2111, 80	2-04, 38	2-04, 38	2-04, 38	2-04, 38	البيانات
1440	3340, 90	2111, 80	2111, 80	2111, 80	2111, 80	2111, 80	البيانات

١٠٠٠

UNITED KINGDOM

ABBEY NATIONAL	562	-4	572	390
ALLIED COLDLINS	134	0	137	111
ALLIED DOMESTIC	524	6.5	612	493
AMERICAN WATER	572	0	598	456
ANGLO	512	1	512	414
ARKOYL GROUP	330.5	-1	364	237
AQUA WIGGINS APL	231	-6	288	221
ASSA INTL	99.25	-0.225	60	22.5
ASS.BRIT.FOODS INT'L	710	0	738	522
ASS.BRIT.FOODS	311	-1	319	210
B&W	1	0.98	1	0.98
BANK OF SCOTLAND	267	3.5	267	192.5
BARCLAYS	768	1	768	564
BASS	673	2	688	578
BAT INDS.	557.5	-10.5	515	411
BBA GROUP	281	-1	290	183
BET	124	4.5	144	99
BICC	284	1	362	260
BULK CIRCLE IND.	295	-2.5	339	256
TOMKINS	348	0	347	332
TRANSATLANTIC HD	432	0	430	360
TSB GROUP	232	0	260	203
UNILEVER	1279	1	1371	1075
UNITED BISCUITS	288	-1	365	260.5
V.D.N.S.M. MEDIA	518	0	501	471
VENDOME LUXURY U	775	-7	598	426
VICKERS	250	-2	262	163.5
VODAFONE GP	626.5	6	626.5	279.5
VISE DEAD - TO 0004	2145	0	2165	1305
WASTE MAN INT'L	631	2	632	545
WEISCH WATER	770	5	778	590.85
WHITBREAD	325	-2	332	242
WILLIAMS HDQ.	312	-1	338	304
WOOLSELEY	386	-4	386	410
WPP GROUP	155	1.5	164	101
YORKSHIRE ELET.	809	-15	816	834
YORKSHIRE WATER	640.5	5	660	473
ZENECA	1177	-16	1195	802

FRANCE

ACCOR	556	0	680	507
AGF-ASR.GL.DE FRN.	129	-1	241.5	121.5
AIR LIQUIDE	790	-15	834	681

SWITZERLAND

AARE-TESSIN R	740	-10	780	560
ADA B	204	-1	246	198
ALGUEBIE R	858	-4	896	695
ALUSSEINE R	856	-4	897	695
AERE-SERONO B	742	-3	760	584
BAER HOLDING B	1440	-5	1460	1100
BALOGUE R	2400	0	2640	2180
BANQUE CARIBIAS SA P	320	0	360	280
BC VISION B	1463	-9	1472	1140
BOUMER BOVERI B	1346	-5	1399	1023
BONUM BOVERI R	263	0	270	200
BUEHLER R	115	1	141	84
CIBA-GEIGY B	972	-3	980	700
CIBA-GEIGY R	975	-5	985	700
CLAIBORN R	368	1	396	346
CS HOLDING R	117	0	117	90,75
ELEKTROWATT B	349	0	370	280
ELVIA INS B	2500	0	3000	2000
ELVIA INS R	2500	-30	2640	2000
ENGLISH BANK B	932	5	1068	782
HOLDERBANK B	188	0	213	165
LANGSAGGYA R	675	5	820	554
LIBI R	338	3	338	295
MERKUR R	256	7	300	247
NESTLE R	1181	-4	1268	1087
QUEL AARO BANK R	360	0	412	340
PARGESA B	1430	-20	1500	1230
PHARMA VISION B	154	-60	1585	1360
PIRELLI INTL B	154	-1	188	120
ROCHE HOLDING B	1600	-65	1613	1133
ROCHE HOLDING B	14500	50	14500	10800
ROCHE HOLDING SAN	930	-60	930	5380
SANDZ R	952	3	639	629
SANDZ R	943	2	633	612
SMH B	160	-21	830	550
SMH B	160	-65,5	175	124,5
STUEDELEKTRA B	1190	-10	1245	665
SULZER R	735	-7	917	626
SURVEILLANCE B	2260	15	2215	1620
SWISS BANK CO B	464	8	510	319
SWISS BANK CO B	464	-4	468	338
SWISS BANK CO B	232	-2	234	166,5
SWISS RE B	1205	-15	1238	720
SWISS RE B	1205	-12	1236	15
SWISSAIR R	736	-9	877	605
UNION BANK B	1246	8	1259	600
UNION RE B	260	0	363	295
WINTERTHUR, IN B	785	9	998	1091
WINTERTHUR, IN B	767	2	777	566
ZURICH IN, R	331	1	338	225,5

JAPAN

ACOM	3270	-30	3581.82	2018.18
ADVANTEST	5890	360	6300	2270
ALDIS SEI	1240	-20	1470	913
AIRMAXCO	1010	0	1340	864
ALL NIPPON AIRWAYS	983	10	1150	902
AMADA	955	10	1280	725
AMANO JAPAN	4150	-470	4220	2550
ASAHI BANK	1020	60	1230	965
ASAHI BEVERAGES	1120	0	1170	942
ASAHI CHEMICAL	714	12	784	551
ASAHI GLASS	1070	-20	1220	928
ASITRAC BANK	740	3	740	731
AUTOBACS SEVEN (OK)	9800	0	12500	1501
BANK OF TOKYO	1530	0	1610	1210
BRIDGESTONE	1430	-30	1600	1230
CANON	1700	10	1860	1230
CANON SALES	2410	-20	3270	1980
CHIBA BANK	830	16	934	717
CHUBU ELECTRIC POWER	3000	0	2500	2178.18

GERMANY

ACHT & MUNCHBET REED	930	-15	1175	870
AGEI	140	0,5	1561	121
ALCATEL SEL	390	0	316	334
ALLIANZ HUNG	2602	-20,3	2751	2997,4
ALLIANZ LEBENS	1165	-15	15232,5	1169
ALSO	820	0	894	820
ALSTOM BOURN BOVERI	607	-13	700	590
ASKA	685	-35	940	535
BADEN-WUERT.BANK	636	0	684	635
BANK FEREK	403	0	525	403,5
BANKGROSSCHMIDT BER	417	0	417	314
BAR	316,5	-1,8	337,5	277
BAYER	172	0,3	381,8	392,3
BAYERHYPERB.	34,22	-0,12	41,5	34,12
BAYERISCHES K.	39,98	-0,12	46,28	38,34
BEIERSDORF	28,4	0	1200	28,4
BERLINER FRANKFURT	4,02	1'	402	268,3
BIF BANK	37,9	-0,3	40,3	35,6
BILFINGER & BEGER	543	-54	582	543
BK	762	-5	837	675
BWV	1132	-8	1314,8	80
COLONIA KONZERN REGD	125,5	-4,8	230,5	305,5
COMMERZBANK	326	0	590	590
CONDIS	269,5	-0,3	269,5	18,75
CONTINENTAL	26,95	-0,03	23,3	26,95
DAILMER-BENZ	69,5	-2,5	787,5	607
DAWAG	455,5	-1,5	465	485
DEPPA-BANK	62	1	72,21	60,5
DEUTSCHE BANK	66,6	-0,48	76,2	64,68
DEUTSCHE K.	36,3	-0,3	41,1	37,4
DTL	3900	0	3900	3150
DT.SB-KAUF	38,8	0	43	35,5
DRUD-WERKE	840	0	840	740
FRIDRICHSHOFEN	320	0	328	390
FRILKRUH-HOESCH KRU	198	-5,5	237,5	190
GAPAG	570	0	706	477,7
HAFSLY LLOYD	970	0	1060	970
HEIDEN ZEMENT	885	-5	1154,57	885
HENKEL PER.	519	-4	599	510
HEW	380	-5	385	210
HOFER	607	-19	719	707
HOECHST	352,5	-1	374	279,2
HOLZMANN PH.	750	-13	865	570
ISAR ARBEITWERKE	536	0	643	510
KAMPF	630	0	678	578
KAUFHOF	419	0	440	432
LEIPHEIT	64,5	-0,5	71,2	60
LEINDE	847	-5	912	725
LIPTHANSIA	408	-2,5	427,5	165
MAN	421	-2	436	324
MANNESMANN	463,7	-3,1	494,6	354,5
METALLGESSELLSCHAFT	29,5	-0,05	31,49	15,01
MUNCHENSCHE REGD	394,8	-0,7	314,8	445,9
MUELLER-DEUTSCHLAND	395	0	418	394
PREUSSAG	415,5	0,25	471,5	387,5
REINHELEKTRA	1221	-44	1397	1000
RWE	408	-2,5	520	415
RWE PRE.F	337,75	1,75	410	335,7
RWE-DEFA	399	0	418	375
SAP	212	0	266,8	88,5
SAP PRE.F	207	-2,8	240	88,1,1
SCHERING	190	-0,8	113,8	92,3
SIEMENS	742,4	-5,5	799	698,5
SOK TROSTBERG	36,35	-0,1	34,28	28
SPRINGER & AXEL R	245	0	310	80
SUEZACKER	791	0	841	730
THUEGA	475	0	578	470
THYSEN	224,5	-3,7	265	245
VEBA	46,95	-0,45	46,5	38,9

HONG KONG

STJ.SPACCO (HK)	9.15	0.05	9.15	4.3
AMOV PROPERTIES	7.7	-0.05	9.65	6.25
BANK OF CHINA	28.1	0.05	29.25	19.37
CATHAY PACIFIC	12.05	0.05	12.7	10.2
CHEUNG KONG HDG.	4.4	0.1	4.42	24.85
CHINA TEL. POWER	41.1	-0.1	42.5	30.4
WTEC PACIFIC	2.4	-0.25	2.65	14.8
DAIRY FARM INTL. (HK)	9.9	0	10.35	7.95
DAI HENG BANK GP.	48.65	0.25	49.1	16.9
GUOYUAN SECUR.	2.3	0.3	2.6	12.5
HANG LUNG LTD.	12.9	-0.05	14.2	9.5
HANG SENG BANK	65.5	1	65.5	42.6
HENGLI	7.1	1.37	8.2	11.5
HENDERSON L.D.EV.	49	0	51.5	26.1
HKGA CHINA GAS	12.75	0.05	12.75	9.17
HKGA SINO TELETEL	10.9	0.05	11.4	10.5
HKLAND HDG. DELIST	16.9	0	19.85	13.6
HK TELECOM	13.85	0.1	16.55	13.25
HONG KONG ELECTRIC	27.15	0.15	28.68	18.95
HONGKONG TEL.	10.05	0	8.15	10.5
HSCB HDG. (HK)	114.5	0	114.5	71.5
HUTCHISON WHAMP.	43.5	0.3	43.5	25.05
HYTS	20.4	0.3	20.4	15.05
NATURALMUTUAL ASIA	6.1	0.1	6.25	4.2
NEW WORLD DEV.	33.21	0	33.2	15.25
PYRAMID SECUR.EMERG	5.3	0.3	5.3	2.25
SINO LAND CO.	6.25	0	6.25	4.57
SUN HUNG KAI PROP.	61.75	0.5	64.75	38.1
SWIRE PACIFIC	12.7	-0.1	14.1	6.35
SWIRE PACIFIC A	62.5	-0.75	64	38.3
TVB.BROADCASTS	31	0.1	35.9	25.6
WYNN RESORTS	25.65	0.45	30.4	21.25
WTEC PACIFIC	12.7	-0.05	16.7	10.4

SINGAPORE

CREBBUS PACIFIC	8.5	0	8.8	7.2
CTY DEVELOPMENT	8.7	-0.15	9.4	6.1
CREATIVE TECHNOLOGY	10.4	0.4	26.4	9
CYCLONE PARADISE	12.1	0.2	14.2	6.9
DBS BANK	4.26	0.1	5.2	3.58
DEV BANK OF SINGAPORE	9.6	0	11.1	9.5
FRANCA & NEAVE	16.4	-0.1	17.7	12.45
GOODWOOD PARKS HOTEL	7.1	0	38	90
GT EASTERN LIFE	29.9	0	50.6	24.6
KEPPEL BANK OF SING.	39	0	45.2	38.2
KEPPEL CORPORATION	11.5	-0.3	13.5	10.5
KEPPEL INVESTMENTS	5.85	-0.05	6.35	4.08
OVERSEAS CHINESE BKG	10.2	0.1	11.8	9.85
OVERSEAS UNION BANK	6.45	-0.05	7.55	6
SEMBAWANG CORP. LTD.	7.3	0.1	8.1	7.3
SINGAPORE AIRTEL	7.5	0	8.6	7.6
SINGAPORE AIRLINES	7.45	-0.05	8.85	7.6
SINGAPORE LAND	7.85	0.05	9.85	7.3
SINGAPORE PRESS HDG.	12.1	0	13.92	11.67
SINGAPORE TELECOM	3.28	-0.01	3.22	2.82
SINGAPORE TRADING	2.45	0.01	3.22	2.43
STRAITS SHIP LNDG	3.96	-0.06	5.55	3.64
UNITED INDL. CORP.	1.24	-0.01	1.52	1.1
UNITED OVERSEAS BANK	8.5	0	9.6	8.42

MALAYSIA

ASMB HOLDINGS	39.5	-0	35.5	2.0
DB HOLDINGS	2.08	-0.1	2.13	4.72
DIAPAN AUTOMOBILE S&S	19.2	-0	25.25	16
GENTING	21.6	-0.1	27.5	18.9
GOLDEN HOPE PLTN.	3.82	-0.06	4.88	3.76
HICOM HOLDINGS	4.7	0	7	4.94
HONG LEONG CREDIT	11	-0.1	16.2	8.95
LAND & GENERAL	6.4	-0.1	8.9	5.57
MAGNUM CORPORATION	4.28	-0.06	6	3.8
MALAYAN BANKING	19.5	-0.1	21.3	14.11
MALAYSIAN AIRWAYS	6.8	-0	8.95	6.4
MALAYSIAN INTL SHIP	6.5	0	7.95	5.4
NESTLE (MALAYSIA)	17.6	-0.1	19.4	15.5
PROTON	8.45	0	9.8	7.63
PUBLIC BANK	3.36	-0.02	4.4	3.18

AUSTRALIA

AMCOR LTD.	10.28	0.12	10.88	8.57
ANZ BANK	5.75	0.07	5.72	3.61
BORNEO	12.42	-0.03	12.75	8.22
BRANKIES INTS.	14.36	0.06	14.57	11.4
BROKEN HILL P.T.Y.	17.96	-0.06	19.06	16.05
BTX NYLON	3.54	0	3.58	2.22
CARBIDE INTS.	10.44	0.06	10.66	7.18
COLES MYER	4.57	0.04	4.64	3.97
COMALCO	6.85	-0.25	7.18	4.3
CRA	30.64	0.08	22.16	16.34
CSA	42.46	-0.02	44.47	47.12
FOSTERS BREWING CP.	1.26	0.01	1.3	1.06
ICI AUSTRALIA	9.95	0.05	11.6	8.7
LEND LEASE	18.34	0.18	19.98	15.48
LIPTON LTD.	1.77	-0.01	1.91	1.48
NAT-ALBANK	11.62	0.06	12.54	10.18
NEWS CORP.	6.98	0.06	8.38	4.7
NEWS CORP./P.L.T.VTG	6.34	0.04	7.41	2.94
PACIFIC PAPER	3.23	0	3.11	2.77
PIONEER INTL.	3.26	0	3.62	2.06
TABCORP HDG.	3.49	0.24	3.52	2.09
WESTERN MINING (PAC)	8.28	0.32	9.27	6.42
WESTPAC BANK	5.56	0.04	6.58	4.05
WOODSIDE PTL	4.64	-0.02	5.65	4.5
WOODWORTHS	3.15	0.01	3.2	2.7

NEW YORK

1ST INTERNATIONAL BANCO	140.25	34.25	140.25	67
ABBOTT LABS.	39.25	-.025	44.63	30.13
AETNA FLCLTY.	72.5	-0.13	74.34	43.25
AMERICAN COMMUNICATI	38.13	-.05	38.13	27.63
ALBERTSONS	33.63	-.05	34.13	27.63
ALLIED SIGNAL	42.25	0.13	46.75	30.88
ALLSTATE CORP.	37.75	0	37.75	22.84
ALUMINA CO. AM.	20.75	0	20.75	27.25
AMER. BRANDS	42.5	0	43.5	33
AMER. EXPRESS	43.88	-.38	44.75	28.28
AMERICAN	38.13	0	38.13	27.25
AMER. HOME PRDS.	87.75	-.38	88.25	60.5
AMER. INT'L GP.	37.13	-.038	37.13	59.64
AMERITECH	51.75	-.025	52.5	34.63
AMGEN	5.5	0	5.5	34.69
AMOCO	64.5	0.5	69.5	57
AMP	34.88	0.25	45	34.75
ANHEUSER-BUSCH	69	0.63	69.63	48.83
APPLES MTD.	50.25	-.05	50.12	25.25
ARCHER-DAN-MIDL.	16.13	0.38	19.88	15
AT&T CORP.	62.63	-.038	66.25	47.25
AUTOMATIC RICH	61.63	-.013	61.63	28.83
AUTOMATIC DATA PROC.	71.75	0.75	71.75	52.75
BANC ONE	38	0	38	24.63
BANK OF NEW YORK	64.5	-.063	48.75	26.75
BANKER	43.13	0	43.13	34.63
BAXTER INTL.	40.13	0	41.88	24.88
BELL ATLANTIC	62	0	62.13	48.88
BELLSCORP.	73.75	-.025	74.5	56.75
BENTLEY & HATHAWAY	297.00	15.00	1945.00	1945.00
BOEING	65.63	-.1	71.75	53.13
BRISTOL MYERS SQUIBB	74.88	0	76.13	57
BUNGE	31.38	0.13	31.38	43.75
CAMPBELL SOUP	51	-.075	52	46.38
CAPITAL CITY ABC	116	-.075	119.5	77.13
CATERPILLAR	51.5	-.263	73.88	34.88
CELANESE	61.25	-.163	61.25	34.88
CHEMICAL BANKING	61.25	-.15	64.13	34.25
CHEVRON	47.63	-.025	50.25	41.63
CHRYSLER	54.25	-.025	57.75	38.88
CILCORP.	74.75	-.125	94.75	27.88
CISCO SYSTEMS	75.75	2.5	75.75	27.75
CITICORP	69.13	-.363	73.63	38.88
COCA COLA	71.75	0.88	71.75	49.88
COLE PALM.	61.13	0.13	61.13	34.88
COLUMBIA HEALTHCARE	49.63	0.88	49.88	34.25
COMPAQ COMPUTERS	54.13	0.75	54.25	31.13
COMPUTER ASSOC. INTL.	45	2.58	50.64	29.08
CONQUEST	39.13	0	39.13	20.13
CON. EDISON NY.	30.38	0.25	30.88	24.38
CORNING	26.63	0.25	27.25	25.5
CORP. INTL.	62.13	0.13	62.13	56.75
DEAN WINTER DISCOVER	54.88	0	59.88	32.25
DEERE	73.13	0.25	93.88	61.63
DEERE (WALT)	56.38	0.13	56.38	34.88
DOW CHEMICALS	71.63	-.05	77.08	61.63
DOW PONT E & DEMOU	66.5	0.63	72.38	52.13
DUKE POWER	43.63	0.38	44.38	37.75
DUNLOP STREET	58.38	0	58.38	34.88
EASTMAN KODAK	61.13	1.5	63.88	44.5
EMERSON ELECTRIC	71.25	0.13	72.5	45.5
ENRON CORP.	35.58	0.5	36.75	27
EXXON	74.75	0	74.75	39.38
FED. HLM. MGR.	70.63	-.175	74	47.75
FEDERAL NAT. MGR.	70.75	-.325	110.38	68.13
FIRST DATA	85.13	0.5	85.13	45.75
FISCHL	53.63	0.25	53.63	29.38
FORD MOTOR	30.13	0.63	32.88	24.75
FPL GROUP	41.13	-.025	41.13	32.38
GANNETT	47	0	55.75	45
GENTEC	64.25	0	64.25	43.5
GENTMILLS	56.25	-.013	57.63	50
GENMOTORS	45.38	-.113	51.75	36.63
GEN. MOTORS	45.38	0.98	46.38	34.88
GENRE	150	0.13	152.13	108.38

□ تضم لوائح البورصات المدرجة هنا اهم الشركات في السوق المعنية طبقا لقيمتها السوقية وبالترتيب الابجدي.

□ اسعار الاسهم هي اسعار اغلاق امس باستثناء نيويورك فهي اسعار اغلاق الاول من امس، وكلها بالعملة المحلية.

□ السعران الاعلى والابنى هما السعران المسجلان خلال الـ ١٢ اشهر الماضية.

□ اسعار الاسهم مقدمة من شركة ديتااستريم انترناشيونال (Datastream International)

بموجب اتفاق خاص.

CHUGOKU BANK	1650	0	1770	1510
CHUGOKU ELECTRIC POWER	2450	60	2499.98	2019.55
CHUGOKU TRADING BANKING	950	0	1640	1627
CSOMOIL	500	-7	771	461
DAI NIPPON PRINTING	1670	-20	1830	1270
DAI-ICHI KANGYO BK.	1820	10	1910	1500
DAIICHI	1070	20	1320	993
DAIICHI PHARM.	1430	-10	1640	1220
DAI NIPPON INK	433	-10	540	356
DAIWA BANK	672	-8	1030	634
DAIWA HOUSE	1550	10	1620	1280
DAIWA SECURITIES	1230	20	1470	1478
DDI	837000	29000	909000	562000
DAE JAPAN REAL ESTATE	480000	18000	505000	412000

EDARA	1410	10	5766	397
ESAI	1710	10	1730	1398
FAMILY MART	4470	30	12591	970
FANUC	4560	-10	4800	3420
FUJIBANK	1920	20	2210	1650
FUJITSU ELECTRIC	1515	-1	566	407
FURU PHOTO FILM	2520	40	2160	1900
FUJISAWA PHARM.	970	4	1420	873
FUKUKI	1250	30	1250	747
FUKUKI-KABANK OF	927	-	929	697
FURUKAWA ELECTRIC	1310	-	767	395
GENERAL SECIFYU	930	10	1030	860
GIUNO	1030	-	1100	951
HACHIMUN	1110	10	1020	860
HANKYU	542	0	595	408
HANEDA CORPORATION	2920	-10	1880	1460
HARINO MOTORS	990	-10	1010	620
HOSHIMURA BANK	1510	3	623	491
HITACHI	1050	30	1130	785
HITACHI METALS	1260	-10	1310	818
HITACHI ZOSEN	5500	-30	5677	3209
HOKKAIDO ELEC POWER	2300	1	2470	2009.7
HOKURIKI TAK.BK.	350	-	47	222
HOKURIKI BANK	629	2	735	625
HOKURIKI ELEC POWER	2400	20	276.62	2029.24
HONDA MOTOR	1820	30	1800	1150
HONMA GOLF	2950	-	3250	3450
HOYA	2950	70	2950	1980
INDUSTRIAL BIKUPAN	2930	0	3130	1940
ISUZU	416	7	470	20
ISUZUMITSUBI MOTOR	612	-10	535	298
ITO YOKADO	6510	-30	5600	4140
ITOTCHU CORPORATION	5110	1	763	469
ITOH & CO	239	-	75	550
JAPAN ASSY.FINANCE	10600	-100	15500	6320
JAPAN ENERGY	205	-1	432	265
JAPAN TELECOM	20000	30000	323333	130000
JAPAN TELECOMM CO INC	177000	4000	111111	6000
JOYO BANK	739	-1	865	881
KABUKI	932	20	1300	1560
KANAGAWA ELECTRIC PWR.	2730	0	1040	780
KANSAI	1460	0	2480	2049.5
KANSAI RASAI HEAVY IND.	1200	-10	1250	960
KANSAI STEEL	4201	-20	476	288
KANSAI STEEL CO EXPRESS	384	10	457	275
KAWAKI TOYO	635	-1	64	234
KAWAKI TEITO ELEC	581	10	599	496
KENDEN	12300	30	1310	8550
KIYOSHI (KE)	17400	0	1863.62	1390.3
KOBE STEEL	70	-2	83	711
KOBE BREWERY	1050	10	1165	960
KOBE STEEL	275	20	335	196
KOKUSAI SECURITIES	8400	-10	10500	6000
KOKUSAI DESHIN	1340	-10	1690	953
KOMATSU	1250	10	920	574
KUMOTO	646	0	744	518
KURASHIGE GUMI	400	-10	595	355
KURITA WATER IND.	2820	70	2820	1900
KYOWA	3370	190	3860	600
KYOWA HAKKO	930	-10	970	800
KYUSHU ELEC. POWER	1660	0	2564.29	2039.63
KYUSHU MATSUHITA	2500	10	2480	1430
KYUSHU MATSUHITA	857	7	1180	1020
MAEBUCHI	5920	-50	7000	5370
MARUBEN	496	0	564	415
MARUI	1790	-20	1860	1210
MATSUSHITA COMMS.	2230	60	2710	1650
MATSUSHITA ELEC.WKS.	1960	0	1100	908
MATSUSHITA ELECTRIC	1590	70	1650	1200
MATSUSHITA KOTOBUKI	2150	20	2830	1520
MATSUSHITA BANK	355	2	58	298
MITSUBISHI BANK	2070	10	2470	1810

GEORGETTE	85.5	0.5	95	67.5
GILBERT	48.63	-0.13	49.5	35.37
GTE	40.13	-0.13	40.5	36.5
HEINZ, R.J.	45.88	-1	47.5	35.88
HEWLETT-PACKARD	92	1.75	92	46.31
HOMER DEPOT	38	2.5	40.5	37.5
ILLINOIS TOOL WKS.	58.63	-0.13	59.5	39.88
INTEL	67.75	2.25	74.64	29.81
INTL. BUS. MACH.	96.38	-0.5	113.63	69.5
INTL. PAPER	94.63	0.25	95.5	51.06
ITT	122.5	-0.5	128.5	77
JOHNSON & JOHNSON	10.75	-0.25	11.5	52.63
K MART	10.25	-0.25	16.5	10.25
KELLOGG	75.75	-0.25	76.5	39.5
KEYCORP	36	2.13	36	24
KIMBERLY-CLARK	70.75	0.88	70.75	47.25
KODAK	94.63	0.88	63.63	47.25
LIMITED	20.75	0.38	23	16.75
LOCKHEED MARTIN CORP	68.88	0.38	68.88	51
LOWE'S	40.13	-0.25	40.5	86
MAY DEPT. STORES	40.13	-1	43.38	37.5
MCDONALD'S	39	0.5	41.38	27.5
MCDONN.DOUGLAS	90.25	0.25	88	41.25
MCI TELECOMM.	23.88	-1.19	25.5	17.5
METROTRONIC	57.88	-0.63	58.13	24.5
MERCK	59.63	0.63	60	34.5
METRO LYNCH	9.63	0.38	10.5	21.25
MICRON TECH.	72.75	0.25	94.38	17.5
MICROSOFT	95.63	0.5	109	58.83
MINNESOTA MNG. & MFG	55.88	-4.38	61.5	50.63
MORGAN	100.75	-0.38	103.25	55.83
MORGAN (UP)	82.25	0.75	82.13	65.75
MOTOROLA	67.63	0.38	81.13	68.75
NORFOLK	72.63	0.75	72.63	43.75
NORFOLK SOUTHERN	75.5	0.13	73.13	39.75
NOVART	14.5	-0.25	14.88	38.5
NOVELL	14.5	-0.5	22.88	14.25
NYNEX	47.25	-0.25	48.63	36.25
OCCIDENTAL PTL.	20.88	-0.25	21.13	18.25
ORACLE CORP.	43	2.19	46	25.33
PACIFIC GAS & ELEC.	29.63	0.5	30.13	22
PACIFIC TELELS	28.88	-4.38	31.75	25.88
PANTRY (L.C.)	9.5	45.88	0.5	42.63
PERSCO	51.5	0.13	53.38	33.88
PFIZER	59.13	0.38	59.13	36
PIPER HERRICK	84.38	-0.75	85.5	38
PHILLIPS PTL.	31	-0.38	37	30.13
PPG INDUSTRIES	44.75	0	46.88	33.88
PROCTER & GAMBLE	71.13	0.13	71.13	60.88
PUBLISHER ENTER.P.	20.13	0.25	30	25.13
RAYTHEON	87.75	0.5	87.75	61.75
REED INT'L. SODACORP	20.88	0.13	31.13	22.75
RUBENSTEIN & ROGO	21	0.13	21	22.12
ROCKWELL INTL.	46.13	0	46.75	33.88
SARA LEE CORP.	29	0	30.38	22.63
SBC COMMUNICATIONS	54.13	0.38	55.63	39.88
SCHERING	53.25	0.13	53.25	38.88
SCHERING PLOUGH	53.25	0.75	54.38	34.94
SCHLUMBERGER	67.25	0.13	69.5	50.13
SCOTT PAPER	51.5	1.88	51.63	30.87
SONOSUBURBU	24.88	-0.63	37.13	22.12
SOSS-THOMSON MICROELEC	46.63	3.38	55.75	21.63
SUN MICROGRAPHICS	36.1	1.88	44.88	26.25
SOUTHERN	23.5	0	24.13	18.88
SPRINT CORP.	32.5	0.38	36.75	25.75
SUNTRUST BANKS	68.25	1.38	68.25	46.5
TELE COMMUNICATIONS	17.81	-0.44	20	33.38
TENNECO	44.5	0.13	50	17.25
TEXAS INSTR.	76.75	0.13	69.13	39.88
TEXAS INSTRS.	76.75	0.25	82.25	34.19
TEXAS UTILITIES	36.25	0.25	36.25	30.5
TIME WARNER	75.75	-0.25	45.38	52.13
TRAVELERS CORP.	56.38	0.25	56.38	37.75
TRAVELERS GP.	53.13	0.5	54.25	31
UNITED PACIFIC	66.75	0.25	62.38	44.63
UNITED HEALTHCARE	50.25	1.88	59.88	34.63
UNITED TECHNOLOGY	27.5	0.13	88.38	39.88
UNOCAL	27.5	-0.5	30.13	25.63
US WEST	46.75	0.5	48	34.75
VACOM B	50.13	0.5	53.48	37.63
WAL-MART STORES	27	0.25	27	20.88
WARNER LAMBERT				

١٠
 ١١
 ١٢
 ١٣
 ١٤
 ١٥
 ١٦
 ١٧
 ١٨
 ١٩
 ٢٠
 ٢١
 ٢٢
 ٢٣
 ٢٤
 ٢٥
 ٢٦
 ٢٧
 ٢٨
 ٢٩
 ٣٠
 ٣١
 ٣٢
 ٣٣
 ٣٤
 ٣٥
 ٣٦
 ٣٧
 ٣٨
 ٣٩
 ٤٠
 ٤١
 ٤٢
 ٤٣
 ٤٤
 ٤٥
 ٤٦
 ٤٧
 ٤٨
 ٤٩
 ٥٠
 ٥١
 ٥٢
 ٥٣
 ٥٤
 ٥٥
 ٥٦
 ٥٧
 ٥٨
 ٥٩
 ٦٠
 ٦١
 ٦٢
 ٦٣
 ٦٤
 ٦٥
 ٦٦
 ٦٧
 ٦٨
 ٦٩
 ٧٠
 ٧١
 ٧٢
 ٧٣
 ٧٤
 ٧٥
 ٧٦
 ٧٧
 ٧٨
 ٧٩
 ٨٠
 ٨١
 ٨٢
 ٨٣
 ٨٤
 ٨٥
 ٨٦
 ٨٧
 ٨٨
 ٨٩
 ٩٠
 ٩١
 ٩٢
 ٩٣
 ٩٤
 ٩٥
 ٩٦
 ٩٧
 ٩٨
 ٩٩
 ١٠٠

[illegible]

325	-0.5	346.5	275.5
384	-1	217	160
106	-2	112	62.5
422	-2	148	35.4
527	-3	348	57.8
201	-1	224	188
205	A	293	194
987	-11	1082	826
347	2	947	145
333	-1	597	278
130	-2	220	167
630	6	643	473.5
440	0	645	378
288.5	0.5	296	188
400	-3.5	483	395
1078	8	1208	975
545	-9	544	479.23
595	10	595	282
917	0	1052	861
421	-2	533	414
392	-4.5	398.5	275.5
879	1	902	561
774	0	974	560
318	0	330	22.5
440	-0.5	438	356
358	5	413	323
92	-4.5	421.5	332.5
343	0	521	84
468	0	582	292
262.5	0	264.5	105.5
162	-1	184	131.29
255	-2	274.5	166
675	-11	686	490
326	-7	339.5	259.5
170	0	827	544
797	-0.5	796.5	582
356	1	382	282
684	2	684	481
453	-1.5	457	355
481.5	-5	527	402
583	0	637	496
249	8	249	161
196.5	-5	392	300
328	0	332	245
508.75	-12.5	504.24	196.75
150	3.5	169	136
364	2.5	364	267
296	3	299	254
171	0	200	162
956	A	960	589
942	-4.5	946.5	578
328	0	334	266
811	5	844	670
319	2	447	278
601	6	601	499.15
549	-2	510	384
724	0	724	465
672	-2	731	520
170	-1	186.5	147
479	0	482	326
849	0	849	626
164	-1	184	137
634	-1	634	415
470	0	479	313
791	4.5	791	539
923	3	927	573
124	-3.5	126.5	130.5
131	1	131	73
1353	45	1353	908
1016	6	324	219
1016	-1	1018	634
438	-2.5	430.5	369
276	-6	289	161
362	0	433	354
963	9	963	600
139	-1	145	110
974	-8	986	582
172	-1	176	121
292	0	404	300
156	-4	170	132
499	-1	660	458
489.5	-1.5	558	434
294	-2	335	201
414.5	5.5	414.5	232
150	0	182	142.5
658	0	658	438
823	1	1013.62	651.49
177	-2	220	177
1131	-7	1147	617
900	0	1033	659
661	18	661	543
468	0	643	462
196	-2	715.5	463
768	0	771	518
397	-0.5	397.5	291.5
292	0	292	207
426	1	461	363
683	1	712	548
367.5	-5.5	402.5	282
450	11	1015	714
331	-0.5	333.5	215
581	0	593.5	408
400	-3	517	70
517	0	596	318
1082	-5	1140.28	883.99
165	-1	193.5	148
400	-10.5	411.5	253
330	-2	342	721
548	-6	554	378
423	-4	477	384
245	A	249	222
1373	5	1478	874.87
698	-4.5	622.5	504
351	-2	372	304
369	-2	378	310
1068			

BOI MARCHE	900	0	944	792
BOURSES	902.7	7.3	634	677
CANAL +	827	0	910	75
CAF GEMINI SOCIETI	136	-3	198.8	127.4
CARNAUDMETALBOX	200	-0.3	219.1	167
CARLIS	3024	35	3004	339.5
CASINO GUPCHIN	141.6	3.2	171	129
CASORAMA DUBOIS	856	0	856	389.09
CCF	223.5	-1.1	244	195.3
CIELE	740	0	740	573.33
CHARGEURS	1038	-2	1213.2	907
CHRISTIAN DIOR	416.8	3.8	478.8	377
COMPET. MODERNE	1650	11	1700	1258
CORREIL	41.1	-1	42.5	18.4
DAMONE (EX-BSEN)	761	-32	885	700
DOCKS DE FRANCE	781	7	789	645
ELUX (GENDES)	422.8	14.8	591	408
ECO	380	0	380	551
EIFF AQUITAINE	322.4	-0.5	412.5	322.4
ERUBIANA BEGRIN	800	0	806	676
EURO-DINSEY S.A.	15.6	-0.5	19.4	6.5
FINA	235	1	235	181.4
HAVAS	328.5	0.6	445	327.9
HERMES INTL.	946	0	955	336
LEGAL	508	3	630	43
LEONARD	204.9	-3.7	394	299.46
LEGRAND	812	0	832	622
LYONAI	946	6	967	787
LYONNAISE DES EAUX	434.1	-0.9	334	411.1
LYONS BULL NEW 2	191	0	191	116.1
MATRA-HACHETTE	83.5	-4.5	123.9	83.5
MICHELIN R.R.	199.4	-0.3	219.7	188.5
MOULIN	128.6	-0.5	128.6	127.4
NAVIGATION MIXTE	770	0	1057	696
OCCIDENTALE (GPE) LI	770	0	770	770
OREALIN	1230	-14	1337	1031
PARIS	248.6	-3.6	391	248.6
PEREYRON	141	-1.8	170.5	108.5
PERNOD-RICARD	283	-2.4	354.2	276.1
PEUGEOT S.A.	636	-24	828	629
PIRELLA PRINTEMPS	177	1	1155	177
POLEST	1270	1	1480	350
PROMODES	1240	-1	1265	900
RENAULT	145.1	-5.4	184.9	134.8
REXOS	156.1	-0.1	187	156.1
RHONE-POULENC A.	103	-0.1	138	96.5
ROUSSEL-ULCLAF	776	-7	865	545
SANT GOBAIN	578	47	682	585
SARL LOUIS	254	0	1598	1290
SANOPI	313.5	1.4	213.5	218.36
SCHNEIDER LOU SCHNEI	178.9	-7.8	218.1	164
SEB	599	5	629	448
SETIA	156.1	-0.1	187	156.1
SIDEL	1598	5	1820	887.27
SOCIETE GENERALE	505	-5	621	469
SODEXHO	1256	-9	1265	735
SUEZ	170	-2	175.5	170
SYNTHELAB	92.8	0.4	167.3	198.8
THOMSON-CSF	39.8	0.4	39.8	97.25
TOTAL	470	-41	339.4	257
TRANSPORTE DATA	240	0	240	314
TV-SETE (TF1)	298	-6	488	423.5
UAP (CIE)	111.5	-0.7	152	110.3
UDINE S.A.	30	-0.3	413.4	30
UNION S.A.	748.5	-0.9	90.6	748.5
VALEO	238.2	-1.8	301	210.1

GERMANY

AACIL&MUNCH.BET.REGD	930	-15	1175	870
ABG	140	0.5	156	121
ALCATEL SEL	240	-1	216	235
ALLIANZ HLDG.	280	-21	376.5	280
ALLIANZ LEHNS.	481	11.65	123.75	1160
ALTA	820	0	804	605
ASA BROWN BOVERI	667	-13	700	590
ASKO	645	0	645	645
BANKEN-WUERT.BANK	636	0	684	635
BADENWERTK	503	0	528	495.5
BANKGESSELLSCHAFT BER	417	0	417	314
BAYER	312	0.3	387.8	330.2
BEYERLEHMBK.	34.22	-0.12	41.55	34.12
BEYERLEHMBK.	30.12	-0.12	41.55	34.12
BILDERER	1025	-4	1200	955
BERLINER KRAFTLICHT	372	-0.3	402	258.5
BIF BANK	440	0.43	403.5	356
BUNGER & BERGER	636	0	636	636
BMW	712	-8	837	675
KOLNIA KONZERN REGD	1132	-8	1314.82	1000
COMMERZBANK	538.5	-0.8	550.5	555.5
CONYGES				

ALJIN SEIKI	1240	-20	1470	913
AIRODMOTO	1010	0	1340	864
ALL NIPPON AIRWAYS	983	10	1150	902
AMADA	955	10	1280	725
AMWAY JAPAN	4150	-470	4620	2550
ASAHI BANK	3080	60	1140	890
ASAHI BEVERAGES	1120	0	1170	942
ASAHI CHEMICAL	714	12	784	551
ASAHI GLASS	1070	-20	1250	928
ASAHI KASEI	602	3	672	641
AUTOBACS SEVEN (OK)	9800	0	12500	8150
BANK OF TOKYO	1530	0	1610	1210
BRIDGESTONE	1450	-30	1600	1230
CSOHO OIL	1710	-10	1770	1170
CANON SALES	2410	-20	3270	1980
CHIBA BANK	850	16	934	719
CHUBU ELEC. POWER	2460	30	2500	2178.18

□ تضم لوائح البورصات المدرجة هنا اهم الشركات في السوق المالية طبقا لقيمتها السوقية وبالترتيب الابدجي.

□ اسعار الاسهم في اسعار اغلاق اسس باستثناء نيويورك في اسعار اغلاق الاول من اسس، وكلها بالعملة المحلية.

□ السعرات الاعلى والادنى هما السعرات المسجلان خلال الاشهر الـ ١٢ الماضية.

□ اسعار الاسهم مقدمة من شركة DataStream International (DataStream)

□ بموجب اتفاق خاص.

□ الصفحة من اعداد وتصميم الخاصة،

CHUGOKU BANK	1650	0	1770	1510
CHUGOKU ELEC. POWER	2450	0	2499.92	2019.59
CHUGO TST & BANKING	980	0	1660	927
DAIICHI KANGYO	500	-70	771	611
DAI NIPPON PRINTING	1670	-20	1830	1270
DAIJI	1820	10	1910	1500
DAIWA PHARM.	1070	20	1520	995
DAIWA SECURITIES	1430	-10	1600	1220
DAIWA SECURITIES	433	-10	540	356
DAIWA BANK	622	-8	1030	634
DAIWA SECURITIES	1520	10	1620	1280
DAIWA SECURITIES	1270	-20	1450	878
DAI	873000	20000	909000	562000
DAI JAPAN RAILWAYS	48000	18000	55000	412000
EBARA	1410	0	1700	997
ESAI	1710	-170	1780	1390
FAMILY MART	4470	30	5291.66	3710
FANUC	4560	-10	4800	4020
GENERAL SEIKU	1970	20	2210	1650
FUEI ELECTRIC	515	-1	566	407
FUEI PHOTO FILM	2520	40	2620	1900
FUJISAWA PHARM.	970	4	1140	873
FUJITSU	1230	30	1250	768
FUKUKOABANK OF	737	1	920	697
FUKUKAWA ELECTRIC	515	6	677	395
GENEAL SEIKU	1430	-10	1600	1220
GUNMA BANK	1020	-10	1140	953
HACHUIN BANK	1110	10	1220	1000
HANKYU	5420	0	5900	468
HAWAII CORPORAION	320	10	3000	1860
HINO MOTORS	799	1	1010	620
HIROSHIMA BANK	513	3	623	491
HISAKAWA STEEL	1820	10	1130	750
HITACHI METALS	1200	-10	1310	888
HITACHI ZOSSEN	500	3	567	329
HOKKAIDO ELEC. POWER	2590	20	2470.57	2000.79
HOKKAIDO T&E B.	360	-20	475	223
HOKURIKU BANK	629	2	735	665
HOKURIKU ELEC. POWER	2460	20	2470.62	2029.24
HONDA	1820	-10	1130	750
HONMA GOLF	2950	70	3250	2440
HOYA	2950	70	2950	1980
INDUSTRIAL BILJAPAN	2150	0	3130	1940
ISUZU MOTOR	468	0	570	301
ISUZU MOTOR	428	-2	536	298
ITO YOKADO	5510	30	5600	4140
KAIWA CORPORAION	710	6	703	466
JAPAN AIRLINES	639	2	750	551
JAPAN ASSURANCE	10600	-100	15500	63300
JAPAN ENERGY	295	1	432	265
JAPAN ELECTRIC	233000	20000	233333	190000
JAPAN TOBACCO INC	871000	4000	1110000	720000
JOYO BANK	739	1	865	681
JUSCO	2330	20	2590	1560
KANSAI ELECTRIC	1430	-10	1600	1220
KANSAI ELECTRIC PWK.	2460	0	2480	2049.5
KAO	1200	-20	1250	960
KAWASAKI HEAVY IND.	421	10	476	288
KAWASAKI STEEL	564	10	627	775
KEIRIN ELEC. EXPRESS	581	1	644	536
KEIO TETTO ELEC.	581	1	599	456
KEYENCE	12300	300	13100	8550
KINDEN CO	1740	0	18	

SHIHEIZO	1030	30	1200	950
SUNDAKA BANK	1220	0	1000	942
SUNNY DEVELO	800	-3	635	235
SHOWA SHELL	808	-2	1182.62	764
SMC	7350	250	7300	4050
SONY BANK	25500	600	25000	5153.06
SONY	4320	-10	5600	3280
SONY MUSIC ENTMT.	4320	-10	5600	5380
SUMITOMO BANK	1860	30	1950	1470
SUMITOMO CHEMICAL	475	0	580	332
SUMITOMO CORPORATION	956	16	1030	742
SUMITOMO ELECTRIC	1220	10	1450	944
SUMITOMO MARINE	736	6	882	645
SUMITOMO METAL	387	-5	387	211
SUMITOMO METAL MINES	802	-3	975	608
SUMITOMO TRUST & BAN	1250	10	1480	1010
SUZUKEN	5230	0	5866.66	4533.33
TAIYOH MOTOR	1070	-10	1200	710
TAISEI	625	-1	724	501
TAIKISHO PHARM.	1850	60	1910	1510
TAKASHIMAYA	1410	-30	1510	1070
TAKEDA CHEMICAL	1430	-30	1460	1060
TAI	5270	170	5330	3470
TEIJIN	487	0	574	400
TOKAI RAILWAY	591	6	630	392
TOKAI ELECTRIC PWR.	1150	40	1235	2163.32
TOKAI BANK	2140	40	1300	932
TOKIO MARINE & FIRE	1000	0	1230	936
TOKYO ELECTRIC PWR.	2720	20	2811.92	2465.18
TOKYO ELECTRON	4330	190	4600	1030
TOKYO GAS	361	6	457	334
TOKYO STEEL	2000	30	2450	1380
TOKYO	660	16	705	455
TONEN CORPORATION	1450	10	1630	1270
TOPPAN PRINTING	1340	10	1540	1050
TORAY	630	0	768	495
TOSHIBA	735	19	785	455
TOSHIBA CORPORATION	3190	30	3330	2460
TOTO	1990	-30	1740	1210
TOYO SEIKAN	2380	-10	3420	2390
TOYO STEEL BANKING	775	1	780	450
TOYODA AUTO LOOM	1660	10	2050	1410
TOYOTA MOTOR	1890	0	2160	1600
YAMAGUCHI BANK	1180	0	1480	1500
YAMAGUCHI SECURITIES	710	-10	740	460
YAMAGUCHI PHARM.	2150	-20	2220	1840
YAMATO TRANSPORT	1110	0	1140	899.99
YASUDA FRI	1740	20	2040	1510
YASUDA TRUST	508	-5	584	526
YASUDA TRUST	508	-5	892	506
YOKOHAMA BANK OF	7370	2	880	560

HONG KONG

ISTPACCO (HK)	9.15	0.05	9.15	4.3
AMOI PROPERTIES	7.1	-0.05	6.95	6.35
BANK OF EAST ASIA	28.7	-0.25	29.25	19.37
CATHAY PACIFIC	12.05	-0.05	12.7	10.2
CHEUNG KONG HDG.	44	-0.1	44.5	24.85
CHINA TEL & PWR.	41	-0.1	42.5	30.4
CITIC PACIFIC	24	-0.25	24.6	14.8
DAI NIPPON	20.5	-0.1	20.6	15.9
DAI HENG BANK OF	28.65	0.25	29.1	19.6
GUOCHU GROUP	37.3	0.3	40.8	24
HONG LUNG DEV.	129	-0.05	148.25	9.5
HANG SENG BANK	65.5	1	65.5	42.6
HEND. INV.	6.75	-0.2	7.1	3.97
HENDERSON LD. DEV.	49	0	51.5	31.6
HSK & CHINA GAS	17.25	0.05	17.3	9.17
HSIAI HOTEL	9.75	0	10.25	6.1
HKLAND HDG. DELIST	16.9	0	19.85	13.6
HK TELECOM	13.85	0.1	16.65	13.95
HONGKONG ELECTRIC	17.15	-0.15	28.80	18.95
HOPEWELL HDG.	8.05	0	8.15	5
HSBC HDG. (HK)	11.0	0	114.5	71.25
HUTCHISON WHAMP.	43.5	0.3	43.5	25.05
HYSON DEV.	21.5	-0.1	20.9	15.95
NAT.MUTUAL ASIA (HK)	6.25	0.1	6.25	4.2
NEW WORLD DEV.	33.2	0	32.4	15.25
PALUBURG (HK)MERGED	4.77	0	5.35	2.28
PSI	6.25	0	8.27	4.27
SUN HUNG KAI PROP.	61.75	-0.5	64.75	38.1
SWIRE PACCLB	9.7	-0.1	10.1	6.35
SWIRE AIRLINE	64	0.6	38.3	6.6
TV.BROADCASTS	3.1	0.1	35.9	25.6
WHAIR HDG.	26.25	0.45	30.8	21.25
WHELOCK	1			

BANK OF AMERICA	46.5	-0.03	48.75	26.75
BANKAMERICA	63.5	0.25	64	36.63
BAY STAR	46.5	0.00	47.00	24.88
BELL ATLANTIC	62.0	0	62.13	48.88
BELL SOUTH	73.75	-0.75	74.5	50.75
BERKSHIRE HATHAWAY	297.00	150	310.00	1945.0
BEST BUY	46.63	0.88	47.51	21.11
BKSTRITE MYERS SQUIBB	74.88	0	76.13	57
BROWNING-FERRIS	31.38	0.1	31.48	22.75
BUNGE	46.5	-0.75	47.25	25.75
CAPITAL CITIES ABC	116	-0.75	119.5	77.13
CATERPILLAR	62.13	-0.63	73.88	43.38
CHASE MANHATTAN	62.13	-1.63	65.63	32.88
CITICORP	67.25	-0.25	68.13	42.5
CITICORP BANKING	41.63	-0.25	42.5	21.63
CHEVROK	54.25	-0.25	55.25	38.63
CHRYSLER	94.75	-1.25	96.88	68.88
CHUBB	94.75	-1.25	96.88	68.88
CISCO SYSTEMS	69.13	2.5	71.63	57.25
CITICORP	69.13	-1.63	73.63	38.88
COCA COLA	71.75	0.88	71.75	49.13
COCA-COLA-PALM	67.88	1.13	77	58.63
COMERICA HEALTHCARE	46.63	0.88	47.51	21.11
COMPAQ COMPUTERS	54.13	2.75	54.25	31.13
COMPUTER ASSOC. INTL.	45	2.88	50.88	29.08
CONAGRA	39.13	-0.38	40.38	30.25
CONQUEST	32.38	-0.38	33.25	20.13
CORNING	67.25	-0.25	77.25	55.25
CRP INTL.	66.75	-0.38	69.5	51.25
CSC	42.13	-0.13	47.75	36.63
DEERE	82.88	0.88	89.88	42.25
DEERE	87.13	0.25	90.88	61.63
DISNEY (WALT)	50.88	0.13	61.5	38.38
DOW CHEMICALS	71.63	-0.5	77.88	61.63
DU PONT DE NEMOURS	71.13	0.13	72.13	42.13
DUKE POWER	43.63	-0.63	44.38	37.75
DUN & BRADSTREET	58.38	-0.38	59.5	49
EASTMAN KODAK	61.13	1.5	63.88	44
EMCOR ELECTRIC	71.13	0.13	72.13	42.13
ENRON CORP.	35.38	0.5	36.75	27
EXXON	74.75	0	74.75	39.88
FEDERAL MORGAN	70.63	-1.75	74	47.75
FEDERAL NATKAGE	50.13	-1.25	51.38	38.13
FIRST DATA	65.13	0.5	65.13	45.75
FIRST UNION	53.63	0.25	53.88	39.88
FITEL CORP.	41.13	-0.63	42.13	24.75
FTL GROUP	41.13	0.25	41.13	32.38
GANNETT	55.25	0	55.75	47
GENELC	64.25	0.25	64.38	45.63
GENCORP	50.25	-0.13	51.38	38.13
GENMOTORS	45.38	-1.13	51.75	36.35
GENMOTORSE	47.75	0.88	46.63	36
GENLUX	150	-0.13	152.13	108.38
GEORGE PACIFIC	46.63	0.5	47.51	21.11
GILLETTE	48.63	0.13	49.5	35.37
GTE	40.13	0.13	40.25	30
HEINZ	45.88	-1	47.5	35.88
HEWLETT-PACKARD	97	1.75	103.88	61.63
HOMER DEPOT	38	-0.5	49.75	38
ILLINOIS TOOL WKS.	58.63	0.13	61.3	39.88
INTEL	67.75	0.25	76.64	28.91
INTEL PAPER	37.28	-0.25	41.63	34.06
JOHNSON	122.5	-0.5	128.5	77
JOHNSON & JOHNSON	70.13	0.63	70.13	42.13
K MART	10.25	-0.25	16.5	10.25
KELLOGG	73.38	0.25	75.13	51.5
KEYCORP	36	0.13	36	24
KIMBERLY-CLARK	418.75	2.88	419.5	225
LILLY EL	94.63	0.88	94.63	58.63
LIMITED	20.75	0.38	21	16.75
LOCKHEED MARTIN CORP.	68.88	0.38	68.88	35
LOWE'S	154.63	0	154.63	101
MAY DEPT STORES	40.13	-1	45.38	33
MCDONALDS	39	-0.5	41.38	27.5
MCDONALDS	80.25	-1.25	81.63	42.25
MCGRAW HILL	23.88	-1.19	24.88	15.25
MEDTRONIC	57.5	0.63	58.13	24.5
MERCK	50.63	0.63	60	34.5
METRO LYNCH	99.38	-3	102.38	61.63
MICRON TECH.	72.75			

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
84

